

Les 2 Rives.com

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE

ÉQUIPE-CONSEIL
Janelle | Janelle-Charbonneau



Natalie Giard, Sandy Borges, Alexane Janelle-Charbonneau, Tania Janelle

Votre équipe-conseil pour une gestion personnalisée de vos placements et une approche financière complète.

58, rue du Roi, bureau 201, Sorel-Tracy - 450 743.0276

Cahier agricole
Pages 13 à 17

Journée mondiale de la prévention du suicide
Pages 21 à 23



TOMMY DERROY ÉTAIT PROFESSEUR SUPPLÉANT ET ENTRAÎNEUR DE SOCCER IL AURAIT ENTRETENU UNE RELATION AVEC UNE ÉLÈVE

Page 3

Photo Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives ©

Un Robertois parle d'intelligence artificielle en Suisse

Page 2



Les maquettes du complexe aquatique dévoilées

Page 4



Résidence Florentine Dansereau

Une résidence pour aînés au cœur d'un des plus beaux villages du Québec !

Chambres, studios et unité sécurisée

21, rue Saint-Pascal,
Verchères
450 583-0022



230124

LIGNE D'INTERVENTION
24/24 H

450 746-0303
1 866 APPELLE



LA TRAVERSÉE
CENTRE DE CRISE ET DE PRÉVENTION DU SUICIDE

10 septembre **Journée mondiale**
de la prévention
du suicide

**Ravive
TA flamme**



NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS!

- Intervention téléphonique
- Groupe de soutien
- Hébergement de crise
- Formations
- Suivi post-crise
- Ateliers de sensibilisation

MRC DE PIERRE-DE SAUREL

Ligne d'intervention 24/7 : 450 746-0303 - 1 866 APPELLE cpslatraverse.ca

Suivez-nous sur Facebook

Un Robertois parfait les connaissances des Suisses en matière d'intelligence artificielle

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Marc Gagnon sillonne les 26 cantons de la Suisse à la rencontre des directions des Hautes écoles de formation professionnelle pour offrir des formations sur l'intelligence artificielle aux enseignants et aux étudiants.

À plus de 5000 kilomètres de son patelin, soit le rang Bellevue à Saint-Robert, Marc Gagnon a livré sa vision de l'intelligence artificielle à notre journaliste et plus précisément de ChatGPT, ce fameux prototype d'agent conversationnel, qui est brandi comme l'épouvantail du plagiat dans les établissements scolaires du Québec depuis sa sortie en novembre 2022.

Détenteur d'un baccalauréat en administration des affaires et d'un diplôme d'études supérieures (MBA) en finance ainsi que d'un autre en marketing, M. Gagnon se présente comme un spécialiste de l'intelligence artificielle. Sa mission à travers ses formations : déconstruire la réputation peu envieuse de l'intelligence artificielle. Pour lui, il s'agit plutôt d'un outil ayant une incidence positive et inéluctable pour la formation scolaire et professionnelle de la jeunesse.

« Mon mandat est d'introduire l'intelligence artificielle pour qu'ils arrêtent d'avoir peur. ChatGPT, c'est seulement un outil qui génère des mots », précise-t-il.

Pour le Robertois, l'avènement rapide de ChatGPT a chamboulé les gens qui n'ont pas eu le temps d'amadouer cette nouvelle technologie. « D'ici deux ans, ChatGPT12 sera là! [...] Si on ne forme pas nos jeunes à l'utilisation de ces nouveaux outils technologiques, on part droit dans le mur. En proposant un cours pertinent, plus concis et dynamique, avec l'assistance de l'intelligence artificielle, les profs auront plus de temps pour mettre leur humanité et leur intelligence émotionnelle au service de la communication de l'information », soutient-il.

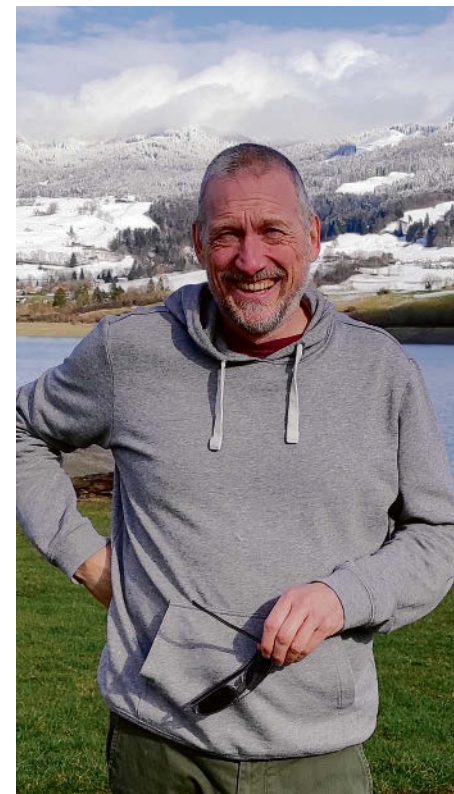
Depuis sa résidence dans le comté de Fribourg, il martèle que l'intelligence artificielle doit être démocratisée. « Il faut l'utiliser comme outil de connaissances et de formation. C'est la première fois dans l'histoire de l'humanité où en temps réel, toute l'école s'ajuste aux besoins spécifiques d'un seul étudiant. Si l'étudiant ne comprend pas quelque chose, il peut dire à l'outil "explique-moi ça comme si j'avais cinq ans". Ainsi, l'outil s'ajuste pour aider l'étudiant à progresser », explique Marc Gagnon. « Avant, les professeurs devaient transférer la con-

naissance et la compétence, ajoute-t-il. Maintenant, on revient à l'instruction de Platon, "apprendre à apprendre", c'est-à-dire comment structurer ta ligne stratégique d'apprentissage. »

Marc Gagnon invite donc les parents et les enseignants à inculquer aux jeunes l'utilisation de l'intelligence artificielle et à réfléchir par eux-mêmes. « Encouragez la pensée critique et éthique et n'acceptez pas les réponses de l'intelligence artificielle comme une vérité absolue. C'est un outil complémentaire à l'apprentissage traditionnel, pas un remplaçant », dit-il.

Publier pour informer

Dans la foulée de son succès en terre helvétique, l'ancien élève de l'École secondaire Fernand-Lefebvre souhaite maintenant informer et former le plus de gens possible à comment bien utiliser l'intelligence artificielle. C'est pourquoi il planche actuellement sur l'écriture d'articles scientifiques et de livres. « J'ai rédigé quelques bouquins sur l'intégration de l'intelligence artificielle dans le monde de l'éducation pour aider les enseignants à ajuster leurs cours », conclut Marc Gagnon, qui aimerait revenir au Québec dans un avenir rapproché pour offrir ses formations.



Natif de Saint-Robert, Marc Gagnon vit maintenant dans le comté de Fribourg, en Suisse. Photo gracieuseté

Accès-région
UNE STRUCTURE D'ACCUEIL
PORTÉE PAR
L'Orientheque

Venez accueillir et célébrer avec des familles immigrantes qui ont choisi de s'établir dans notre belle région!

BIENVENUE AUX PERSONNES IMMIGRANTES!

Le samedi 9 septembre
De 10 h à 14 h
Au parc du Carré royal
À Sorel-Tracy
Jeux gonflables | Maquillage pour enfants | Présence d'organismes de la région | Commerces participants au Marché du Vieux-Saurel

- Danse asiatique avec Zodiac
- Aérobie avec Gilles Bellehumeur
- Kiosque Audrey Traiteur Argent comptant seulement
- Rallye pédestre
- Prix de présence
- 12 h 30 mot de bienvenue de M. Patrick Péloquin, maire

Avec la participation financière de :

Québec

Desjardins

Actions

LOUIS PLAMONDON
Député de Bécancour | Nicolet | Saurel

SOREL-TRACY

Pour plus d'informations : 450 730-0181, poste 130 | ebellehumeur@orientheque.ca

230255

MRC DE Pierre-De Saurel

ATELIER DE SENSIBILISATION DU PUBLIC

Présentation du court-métrage « La fin de l'immigration? »

Jeudi 7 septembre 2023, à 17 h 30
à la place des Loisirs de Sorel-Tracy

Assistez à la présentation du film documentaire : La fin de l'immigration? suivi de témoignages de personnes issues de l'immigration !

Avec la participation financière

Québec

Confirmez votre présence à
info@mrcpierredesaurel.com

230261

Un enseignant suppléant et coach de soccer accusé d'agression sexuelle sur une mineure

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Un enseignant et entraîneur de soccer a comparu le 30 août dernier, au palais de justice de Sorel-Tracy, pour faire face à des chefs d'accusation de contacts sexuels et d'agression sexuelle sur une adolescente de moins de 16 ans.

Tommy Deroy, qui a été arrêté tôt le matin de sa comparution à son domicile de Sorel-Tracy, n'était pas encore représenté par un avocat. Il semblait dépassé par les événements dans le box des accusés, posant plusieurs questions au juge Claude Provost. Il se demandait entre autres s'il pouvait entraîner des jeunes à nouveau, ce à quoi le premier magistrat lui a conseillé « d'oublier ça pour l'instant ».

Selon l'acte d'accusation, les faits reprochés à l'homme de 32 ans s'échelonnent du 1^{er} mai 2023 au 24 août 2023, soit pendant presque quatre mois. L'adolescente, dont l'identité est protégée par ordre de la Cour, est âgée de 14 ans.

La Couronne ne s'est pas opposée à sa remise en liberté, mais l'accusé devra respecter plusieurs conditions, comme ne pas contacter la victime alléguée ainsi qu'une témoin au dossier et ne pas se trouver à leur lieu de travail ou d'études. Il ne peut non plus se trouver dans un parc ou tout endroit où pourraient se trouver des mineurs, ni agir dans un emploi ou comme bénévole où il serait en position d'autorité avec des personnes âgées de moins de 16 ans.

Professeur et entraîneur

Selon le *Journal de Montréal*, la victime serait en fait une élève de l'école où il enseignait. Elle serait tombée en amour avec Deroy, avec qui elle aurait entretenu une relation. L'accusé a notamment été profes-



Tommy Deroy a comparu le mercredi 30 août, au palais de justice de Sorel-Tracy, avant d'être libéré sous plusieurs conditions.

Photo Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives ©

seur suppléant dans diverses écoles de la région, dont l'École secondaire Bernard-Gariépy en éducation physique.

Au Centre de services scolaire (CSS) de Sorel-Tracy, on se fait avare de commentaires. « Monsieur Deroy n'était plus à l'emploi du Centre de services scolaire et ce, bien avant les mises en accusation. Quant au reste, nous ne pouvons malheureusement pas commenter davantage compte tenu du dossier de cour », écrit la directrice des Services du secrétariat général et des communications du CSS, Laurence Cournoyer.

Tommy Deroy entraîne une équipe de soccer de jeunes garçons à Sorel-Tracy. Il est entraîneur de soccer depuis plusieurs

années, autant auprès de jeunes garçons et filles que d'adultes. Le Club de soccer du Bas-Richelieu (CSBR) a d'ailleurs publié un communiqué de presse le lendemain de sa mise en accusation afin de spécifier que tous les liens professionnels étaient coupés avec son bénévole et que l'organisme demeurerait disponible pour collaborer avec la Sûreté du Québec. « À titre d'équipe sportive, nous avons une politique de tolérance zéro pour ce genre de comportement. Nous envoyons tout notre soutien aux présumé-es victimes. [...] Dans les prochaines semaines, nous mettrons des efforts supplémentaires à offrir de la formation complémentaire aux personnes qui souhaitent s'impliquer auprès des jeunes », écrit le CSBR.

Tommy Deroy est également entraîneur de tennis dans la région.

Il se défend

Dans des publications privées destinées aux parents et aux joueurs des équipes qu'il entraînait, Tommy Deroy a mentionné ne plus pouvoir être leur entraîneur, tout en se défendant de ce qui lui était reproché. Il a notamment juré ne pas avoir agressé personne, ni avoir été méchant envers quiconque. « J'ai [sic] jamais voulu faire de mal, je suis desolé [sic] », a-t-il notamment écrit dans une publication éphémère. Son profil Facebook a été effacé depuis.

Son dossier revient devant la Cour le 23 octobre prochain.



VOYAGE
Louise Drouin

**Votre agence de voyage
à Sorel-Tracy et les environs**



GROUPE ACCOMPAGNÉ
par Jo-Anne Mazza

Catalonia Grand Costa
Mujeres All Suites & Spa
CANCUN, Mexique 5*

Du 19 février au 4 mars 2024 :
15 jours / 14 nuits





Louise Drouin



Linda Proulx



Roxanne Larouche



Chantal Nadeau



Lucie Lacerte



Claudio Pelleter



Tout inclus!

Chambre suite supérieure

3845\$ par pers. en occ. double

Nombre de places totales disponibles : 24

Ces prix sont basés sur de l'occupation double selon la disponibilité. Les taxes sont incluses. Dépôt de 150\$/personne. Les prix en occupation simple et triple sont sur demande.

56, rue Charlotte, suite 210 • 450 855-3999 • Sans frais: 1 855 475-9992

Courriel: vld.sorel-tracy@louisedrouin.com • Site internet: www.louisedrouin.com

Divulgate des maquettes du futur complexe aquatique

« C'est le plus grand chantier de l'histoire de la Ville de Sorel-Tracy »

– le maire Patrick Pélouin

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Annoncé en grande pompe en avril 2021, le futur complexe aquatique prend de plus en plus forme, alors que la Ville de Sorel-Tracy a révélé les maquettes du projet estimé à 35 M\$, qui sera construit sur la place des Loisirs du côté Tracy.

C'est le maire de la Ville, Patrick Pélouin, et le député de Richelieu, Jean-Bernard Émond, qui en ont fait l'annonce, le 29 août, à l'hôtel de ville.

Le complexe projeté pourra accueillir beaucoup plus d'utilisateurs que la piscine Laurier-R. Ménard, construite en 1966 et aujourd'hui arrivée en fin de vie. Les baigneurs pourront profiter de vestiaires



Le complexe aquatique sera situé sur la place des Loisirs à côté du Club de curling Aurèle-Racine.

Photo gracieuseté

universels, d'installations aquatiques accessibles universellement, d'un sauna sec, etc.

Il y aura aussi des salles multifonctionnelles pour des cours de groupe. Les spectateurs bénéficieront de gradins pouvant accueillir 200 personnes.

Le bâtiment sera équipé d'un grand bassin de 25 mètres par 25 mètres avec 10 couloirs de nage et une partie profonde pour plonger à partir de tremplins. Il permettra de s'y entraîner, d'organiser des compétitions d'envergure et de nager à des fins récréatives. La zone aquatique sera par ailleurs équipée de nombreux jeux d'eau.

Le directeur du Service des communications de la Ville de Sorel-Tracy, Dominic Brassard, affirme que la cible des coûts demeure à 35 M\$. « Il faut toutefois tenir compte du marché inflationniste. Le coût final du projet ne sera connu qu'au moment de l'appel d'offres », précise-t-il. Rappelons que Québec a bonifié sa subvention à la Ville de 6 M\$. Au total, la Ville bénéficiera d'une subvention de 26 M\$ des gouvernements fédéral et provincial dans

le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives et sportives.

La conception des plans et devis est en cours. Les appels d'offres pour la construction du bâtiment seront lancés en 2024. Si tout se déroule comme prévu, l'ouverture du futur complexe aquatique se fera en 2026 puisque la construction pourrait durer deux ans.

C'est Lemay et Riopel+Associés architectes qui est à l'origine du concept du complexe aquatique. L'équipe s'est inspirée du lieu et de l'histoire de Sorel-Tracy. Le volume du bassin sera recouvert de panneaux métalliques en acier galvanisé. L'espace du bassin sera muni d'un périmètre vitré et aura une structure en bois.

Les élus ravis

Patrick Pélouin souligne que le complexe aquatique s'inscrit dans la planification stratégique 2023-2030 et qu'il permettra d'accueillir des événements sportifs d'envergure. « Le projet que nous présentons aujourd'hui, c'est le plus grand chantier de l'histoire de la Ville de Sorel-Tracy. C'est un lieu magnifique, lumineux, accessible, avec de hauts standards environnementaux qui sera emblématique pour la région, mais surtout un endroit où nous serons fiers d'être Sorelois », mentionne-t-il avec enthousiasme.

Pour sa part, Jean-Bernard Émond se réjouit que le projet ait franchi une nouvelle étape. « La concrétisation des plans du complexe aquatique devient un symbole palpable de notre engagement envers la croissance et le bien-être de la Ville de Sorel-Tracy et de ses alentours, et cela ne manquera pas d'attirer de nouvelles familles dans notre région accueillante », soutient le député.



L'entrée du complexe aquatique sera munie d'une grande agora. Photo gracieuseté

Avis de nomination



L'équipe du journal *Les 2 Rives* est fière d'annoncer la nomination de **Stéphane Fortier** à titre de journaliste.

Stéphane a une riche expérience de plus de 25 ans en journalisme au sein de nombreux journaux régionaux, en plus de détenir deux baccalauréats. Il est en poste dès aujourd'hui pour le bénéfice de nos lecteurs.

Pour le joindre, composez le 450 742-9408 poste 403 ou écrivez-lui au sfortier@les2rives.com

Bienvenue dans notre équipe!


230245



La maquette de l'entrée du futur complexe aquatique. Photo gracieuseté



Le grand bassin de 25 mètres par 25 mètres aura 10 couloirs de nage. Photo gracieuseté

L'itinérance, plus qu'un problème de santé mentale

Louis Latraverse | Les 2 Rives

Pénurie de logements, toxicomanie, santé mentale, pauvreté; les causes de l'itinérance sont multiples. Difficile de ne pas aborder ce sujet, principalement au centre-ville de Sorel-Tracy.

Contrairement à une croyance populaire, ce ne sont pas tous les itinérants qui sont toxicomanes ou qui ont des problèmes de santé mentale, insiste Marie-Josée Averill, directrice générale de La Porte du Passant, organisme fondé en 1984 qui a pour mission de contribuer, par ses actions, à la lutte contre la pauvreté, à la sécurité alimentaire et l'inclusion des personnes.

« Avant la pandémie, certains restaurants étaient ouverts 24 heures. Ils pouvaient y passer la nuit en sirotant un café. Puis, par le passé, les familles acceptaient peut-être plus la marginalité. [...] Aujourd'hui, on veut être parfait et il n'y a plus de place pour le marginal dans la famille. Alors, ils se ramassent à la rue. Ces gens-là ne peuvent plus se cacher. C'est la mentalité qui a changé. On est plus intolérant. Pourtant, certains travaillent à temps plein, mais couchent dans leur char, et n'arrivent pas à joindre les deux bouts. Il y a des gens respectables qui ont tout perdu, travail, conjoint, amis, et, il y a la honte. Ceux que l'on voit, les plus bruyants, ce sont les plus marginaux, les plus *poqués*, une minorité. »

Au début de l'hiver dernier, à la suite de plaintes de citoyens déplorant la présence d'itinérants qui passaient la nuit aux abords de la bibliothèque Le Survenant, la Ville de Sorel-Tracy et le député de Richelieu, Jean-Bernard Émond, avaient accordé une aide d'urgence de 40 000 \$ à La Porte du Passant. Cette aide d'urgence avait permis d'offrir un service d'hébergement sept nuits par semaine avec 14 lits durant tout l'hiver. « Du lundi au vendredi, on était ouvert 24 heures. Les samedis et les dimanches, on était ouvert juste de nuit, de 20 h à 8 h, pour accueillir tous les gens en situation d'itinérance », mentionne Marie-Josée.

Cet été, le montant de l'aide d'urgence étant épuisé, l'équipe de nuit a décidé de modifier les heures de travail pour pouvoir offrir l'hébergement durant six nuits au lieu de trois étant donné que la clientèle se présentait plus vers 22 h contrairement à 20 h pendant l'hiver.

L'hiver reviendra, c'est une certitude, et La Porte du Passant compte bien solliciter le milieu de nouveau pour pouvoir offrir un hébergement d'urgence aux « sans domicile fixe » de la région.

Août, le mois le plus achalandé pour La Porte du Passant

Le 10 août, une trentaine d'entreprises, dont une majorité de restaurateurs, ont décidé de verser un pourcentage des recettes de leur journée à La Porte de Passant. C'était la



Les personnes sans domicile fixe sont de plus en plus apparentes à Sorel-Tracy, notamment sous le pont Turcotte. Photo Louis Latraverse | Les 2 Rives ©

sixième édition de cette initiative caritative.

Pourquoi le 10 août? « Dans l'historique de La Porte du Passant, le mois d'août a toujours été celui où les gens demandaient le plus d'aide. Même janvier, ce n'est pas nécessairement notre mois le plus achalandé. Les usagers réguliers de l'organisme, ce sont des adultes. Souvent, c'est à la suite d'un démé-

nagement ou pour diverses raisons », explique M^{me} Averill.

« C'est aussi pourquoi le 30 août, on a invité la population à notre épluchette de blé d'Inde dans la cour du 185 [rue] Phipps. Ça coûte un dollar et on demande aux gens d'apporter des denrées non périssables », ajoute la directrice.

Toujours actifs!



Plus que jamais, l'association est là pour vous aider!

Association Vivre et vieillir chez Soi du Bas-Richelieu Inc. a pour mission d'améliorer la qualité de vie des personnes préretraitées, retraitées et/ou du troisième âge, en leur fournissant des services sur le plan social, culturel, économique, juridique et législatif.

Ces services sont offerts à toutes personnes de 50 ans et plus de la région de Sorel-Tracy.

Du lundi au jeudi de 8 h à 16 h, sur rendez-vous.

Chauffeurs, chauffeuses bénévoles recherché(e)s pour rendez-vous médicaux à l'extérieur de la ville.

Ginette Mercier
directrice générale



ASSOCIATION
Vivre et vieillir chez Soi
DU BAS-RICHELIEU INC.

(Anciennement ASS. des retraités et pré-retraités du Bas-Richelieu inc.)

105, rue du Prince, Sorel-Tracy
Local 112 (accessible par l'avenue de l'Hôtel-Dieu)
450 743-1584

- Transport médical
- Accompagnement
- Soutien à domicile
- Violence aux aînés
- Impôt et formulaires
- Soutien technique, législatif et juridique
- Service d'impôt à l'année
- Carte de membre 2023-2024 disponible

230155

BIBLIOTHÈQUES DE SOREL-TRACY



VENTE DE LIVRES

9 et 10 septembre, 9 h à 17 h

Centre culturel (3015, place des Loisirs)

Les bibliothèques de Sorel-Tracy ont fait du ménage dans les collections et ont une tonne de trésors pour vous.

Tous les revenus de la vente iront à l'Ardoise, groupe populaire en alphabétisation.

Veuillez noter que seul l'argent comptant sera accepté.



SOREL-TRACY

450 780-5600, poste 4753
ville.sorel-tracy.qc.ca
Bibliothèques de Sorel-Tracy

230125



EN SEPTEMBRE, PRÉPAREZ
VOTRE AUTOMNE COCOONING

-20 %

SUR LES MOBILIERS DE SALON
SÉLECTIONNÉS




meubles
ANDRÉ BEAULIEU



391, BOULEVARD POLIQUIN, SOREL-TRACY
450 742-2708 • meublesbeaulieu.ca

Livraison gratuite dans un rayon de 250 km

230146

Toujours aussi amoureux après 65 ans de mariage

Katy Desrosiers | Les 2 Rives

Depuis qu'ils se sont dit « oui je le veux » le 16 août 1958 à l'église Marie-Auxiliatrice, René Cayer et Jeannine Arseneault sont inséparables. Soixante-cinq ans plus tard, le couple est toujours aussi complice.

Aujourd'hui âgés de 87 ans pour monsieur et 85 ans pour madame, les amoureux, devenus parents, grands-parents et arrière-grands-parents au fil des ans, habitent ensemble dans leur appartement. Pour leurs quatre enfants, sept petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants, ils sont un exemple à suivre.

Leur fille Linda Cayer les décrit comme des parents qui ont toujours été extrêmement généreux de leur temps. Pour eux, les enfants sont très importants. Après avoir élevé leur famille, ils ont été famille d'accueil pour plusieurs jeunes, dont une jeune fille pendant 9 ans, jusqu'à ses 18 ans.

Ils entretiennent une bonne relation avec leurs petits-enfants. « J'ai un de mes neveux dans la vingtaine, il va dîner avec eux, jaser. J'ai une autre nièce qui n'est pas trop loin. Mon frère est dans un bloc derrière. Ils sont bien entourés. Ils ont même vendu leur maison à mon fils », raconte Linda Cayer.

Une période plus difficile pour les tourtereaux a été la pandémie. M. Cayer a contracté la COVID-19 et a été hospitalisé pendant près d'un mois. Il s'agissait de la première fois depuis son mariage qu'il était séparé de sa conjointe. « Sa seule idée, c'était de retourner chez lui. Il a passé à travers et tranquillement pas vite, il a remonté la pente. Ma mère était aux petits soins », explique leur fille.

Un des secrets de leur mariage est la tendresse qu'ils ont un pour l'autre, croit Linda Cayer. « Ma mère me dit que lorsque mon père a froid aux pieds le soir, elle allume sa doudou chauffante pour qu'elle se réchauffe. Elle lui donne son bec avant de se coucher tous les soirs », mentionne-t-elle. Aussi, comme M. Cayer est assez taquin, l'humour a toujours été présent au sein du couple.



René Cayer et Jeannine Arseneault sont toujours amoureux après 65 années de mariage. Photo gracieuseté

Linda Cayer affirme qu'elle, ainsi que ses frères et sœurs, sont chanceux d'avoir des parents comme eux, d'une extrême bonté, qui leur ont transmis d'aussi belles valeurs.

Un retour en arrière

Pour leur 65^e anniversaire de mariage, ils iront passer une fin de semaine dans une maison de campagne, seulement avec leurs enfants, comme lorsque ceux-ci étaient petits. M^{me} Arseneault était vraiment ravie lorsqu'elle a appris la surprise. La sortie sera la même fin de semaine que l'Halloween. Linda Cayer explique que ses parents sont toujours prêts à embarquer dans ses folies. Avec ses frères et sœurs, ils apporteront des costumes pour se déguiser en famille.

Pour leur 60^e anniversaire de mariage, une plus grosse soirée a été organisée avec la famille élargie. M^{me} Cayer les a aussi impliqués dans une séance photo qui s'est étirée toute l'année de leur 60^e afin de couvrir toutes les saisons de leur amour. Ils se sont portés au jeu en posant devant différents paysages.

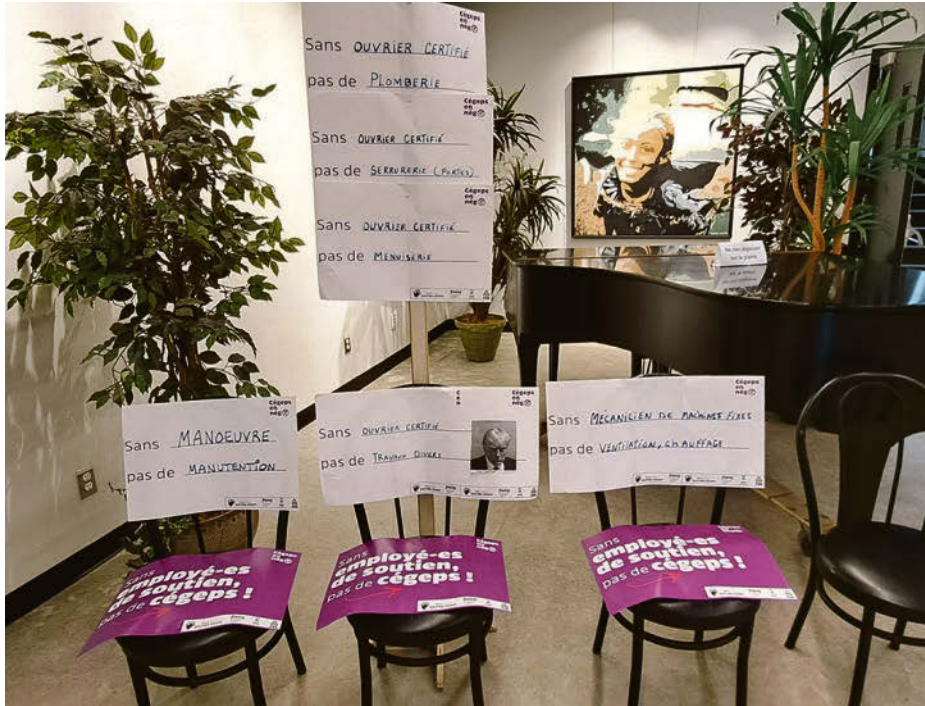
« Je garde espoir que les 70 ans, on va les fêter. On ne les fera peut-être pas danser, mais on va au moins se réunir en famille! », lance en souriant leur fille.



Le froid n'a pas arrêté le couple de participer à une séance photo enneigée lors de leur 60^e année de mariage. Photo gracieuseté

Conventions collectives échues depuis avril 2023

Les employés du Cégep de Sorel-Tracy additionnent les actions d'impatience



Plusieurs chaises vides ont été installées dans le Cégep de Sorel-Tracy arborant des messages des trois syndicats. Photo gracieuseté

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Les conventions collectives des enseignants, des employés de soutien et des professionnels du Cégep de Sorel-Tracy sont échues depuis avril 2023 – comme pour tous les employés collégiaux du Québec. Ils ont donc multiplié les actions de mécontentement la semaine dernière pour inciter le gouvernement provincial à agir rapidement, alors que le réseau collégial connaît des problèmes d'attractivité et de rétention.

Toute la semaine, les employés des trois syndicats ont installé des chaises vides dans l'établissement pour dénoncer le désintérêt du gouvernement Legault et des représentants patronaux pour les collèges dans la négociation du secteur public.

Plusieurs messages étaient affichés sur les chaises, notamment « sans ouvriers certifiés, pas de travaux divers », « sans techniciennes en soins infirmiers, pas de laboratoires pratiques » et « sans techniciennes en administration, pas de dossiers conformes ».

« Pour cette négociation, les employés s'unissent pour rappeler au gouvernement, à la ministre de l'Enseignement supérieur, Pascale Déry, ainsi qu'aux représentants patronaux que nous sommes les piliers des collèges. Nous voyons cependant nos chaises se vider et sommes très inquiets », déclarent les représentants des trois syndicats, dans un communiqué conjoint.

Aussi, tous les jeudis (jour de paye), à 10 h et 15 h, les employés sorelois ont planifié l'alarme de leur téléphone qu'ils laissent sonner une minute pour se faire entendre.

Plusieurs enjeux

L'exécutif du personnel de soutien du Cégep affirme que la rareté de main-d'œuvre les frappe aussi de plein fouet. « Sans nous, les cégeps n'ouvriraient tout

simplement pas. À force de ne pas reconnaître et respecter l'apport de tous ces travailleurs qui œuvrent dans l'ombre, on se retrouve avec des gens qui se sentent méprisés et qui décrochent », signale l'exécutif.

Du côté des enseignants, c'est surtout la précarité des postes qui pose problème. « Faute d'investissements conséquents et de mode de financement adéquat, les enseignants réguliers peuvent passer plus de 15 ans sans obtenir leur permanence », observe l'exécutif du syndicat des enseignants sorelois.

Finalement, le syndicat des professionnels soutient que plusieurs employés quittent leur poste au profit d'autres secteurs aux conditions de travail plus alléchantes. « Lorsque les chaises des professionnels sont vides, ce sont les services aux étudiants qui écopent. Des mesures sont nécessaires pour lutter contre la surcharge de travail et valoriser l'expertise des professionnels », disent-ils.

Advenant l'enlisement des négociations, les employés n'hésiteront pas à prendre les grands moyens. D'ailleurs, en juin, une augmentation des moyens de pression a été votée et les employés prévoient se doter d'un mandat de grève prochainement.

Les productions les 2 D

Denis Cournoyer
514 827-1159

Daniel Ledoux
450 846-9948

BOTANIX
COMPTOIR RICHELIEU

**2 SEMAINES DE
SUPER SOLDES**
JUSQU'AU 12 SEPTEMBRE

50% DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE SUR LES PRODUITS
AVEC ÉTIQUETTES ROUGES
VENTE FINALE

Plantes d'intérieur -20% du prix régulier	Vivaces* -50% du prix régulier *Sauf nouvel arrivage
Pots décoratifs sélectionnés -50% du prix régulier	Boutique-déco* Fleurs artificielles, bibelots, cadres, chandeliers, meubles sélectionnés, etc. -50% du prix régulier Décorations de Noël -25% du prix régulier
À la pépinière*	
Rosiers et petits fruits -50% Arbres fruitiers -50%	Conifères, arbustes, arbres d'ornements -40% Arbres gros calibre -25%
*Aucune garantie sur les végétaux à partir du 30 août *Sauf les haies de cèdres et le nouvel arrivage	
Treillis, décorations de jardin, fontaines, bains d'oiseaux -50% du prix régulier	Paillis de cèdre rouge 2 pi.cu. Prix spécial : 3,97\$ Prix régulier: 6,99\$ Code : 76965073

Aucune mise de côté - Payez & emportez

Du lundi au mercredi: 9 h à 17 h30
Jeudi et vendredi: 9 h à 18 h30
Samedi: 9 h à 17 h | Dimanche: 10 h à 16 h

VOIR LA CIRCULAIRE EN LIGNE

Comptoir Richelieu inc. 350, du Collège, Sorel-Tracy.
Téléphone : 450 742-9444
comptoirrichelieu@qc.aira.com / www.comptoirrichelieu.com

Mardi 5 septembre 2023 - Les 2 Rives - 7

C'est l'heure!



LOUISE GRÉGOIRE-RACICOT
Chroniqueuse
lgracicot@sympatico.ca

Le conseil municipal sorelois a un important devoir à remplir à court terme : repenser la circulation au carrefour des rues Hôtel-Dieu et du Roi. Comment y arrivera-t-il?

Un accident en avril 2021 avait coûté la vie d'un cycliste qui y fut happé par un camion. Deux rapports – ceux du coroner Michel Massé et de la Commission des transports du Québec – rendus publics récemment disculpent à la fois le cycliste et le camionneur de toute responsabilité. Ils dénoncent plutôt la configuration inadéquate de l'intersection.

Les élus le savaient déjà. Peu de temps après l'accident, le conseil avait d'ailleurs confié à une firme d'ingénierie spécialisée le mandat de trouver une solution d'aménagement plus sécuritaire pour cette intersection. Visiblement hélas, il n'a pas pressé le mandataire de déposer rapidement ses recommandations. Il a fallu deux ans avant que ce dernier propose une solution qui amenderait cette importante lacune.

Pendant ce temps, rien n'a changé. Cette bretelle d'accès n'est toujours pas indiquée clairement, ce qui n'invite guère les conducteurs de véhicule à l'emprunter. Et s'ils l'empruntent, les cyclistes qui roulent sur la piste cyclable, tout comme les piétons, doivent la traverser à leurs risques avant d'atteindre quelques mètres plus loin l'intersection Roi / Hôtel-Dieu régie par un feu de circulation! Pire, on y a multiplié la circulation de camions lourds en provenance des élévateurs à grains, en faisant de la rue de la Reine, tout en bas du pont Turcotte, la sortie « obligée » de la nouvelle route des camions!

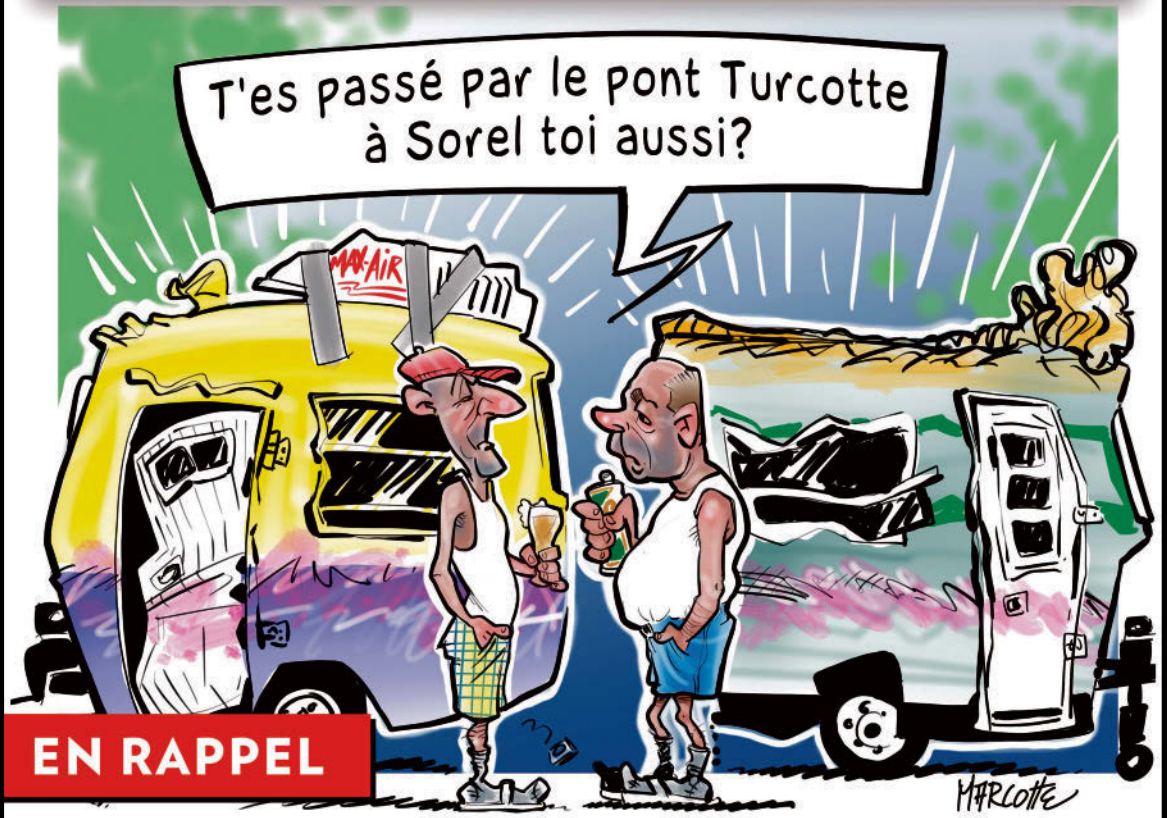
Il ne faudrait surtout pas qu'il faille encore deux ou trois ans avant que le conseil arrête son idée et le prix qu'il y mettra. D'autres accidents pourraient arriver. La vie des Sorelois, leur intégrité physique sont trop précieuses pour les mettre en danger plus longtemps.

De fait, c'est toute la fluidité de la circulation dans ce secteur fort achalandé, à ses heures, du centre-ville que les élus devraient reconsidérer. Une circulation d'autant importante que cette intersection est le seul point d'entrée et de sortie des motoristes, cyclistes et des piétons qui traversent le Richelieu.

Moment idéal aussi pour que les élus évaluent à court terme la pertinence de relocaliser la piste cyclable de la rue du Roi à la rue du Prince, où la circulation est moins dense. Une opération peu coûteuse pour l'effet bénéfique qu'elle aurait. Les cyclistes pourraient ainsi profiter pleinement de la protection apportée par les feux de circulation de l'intersection du Roi / Hôtel-Dieu ou d'éviter, selon la direction qu'ils veulent emprunter, de croiser la rue de la Reine, sortie de la route des camions. Un tracé qui avait d'ailleurs en 2021 soulevé l'ire des membres du Réseau cyclable de la Sauvagine qui étaient intervenus sur la place publique pour la dénoncer. Sans succès!

C'est aussi le moment privilégié pour le conseil de revoir et même de réorganiser la circulation dans ce secteur-clé dont l'aménagement principal remonte à des siècles passés. Sorel-Tracy a déjà 381 ans! Il est temps de questionner la pertinence de ces infrastructures et les réviser, si possible voire nécessaire, à la lumière des besoins actuels de ses citoyens. N'est-ce d'ailleurs pas ce que le conseil exprimait dans sa planification stratégique 2023-2030 en souhaitant améliorer les aménagements favorables aux déplacements actifs? C'est l'occasion. C'est l'heure!

Il était une fois deux campeurs...



Éric Généreux
Spécialiste hypothécaire

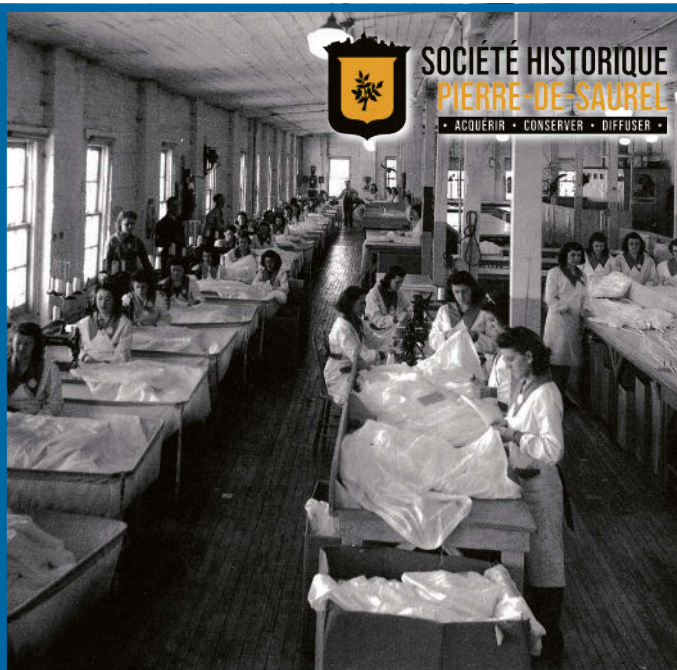
NOUVEAU DANS
LA RÉGION

BMO



BMO – Banque de Montréal

Cell. : 450 881-5024 | eric.genereux@bmo.com



**SOCIÉTÉ HISTORIQUE
PIERRE-DE-SAUREL**
• ACQUÉRIR • CONSERVER • DIFFUSER •

Souvenirs d'ici

Au cours de la Seconde Guerre mondiale, les entreprises manufacturières canadiennes sont appelées à participer à l'effort de guerre et celles de Sorel n'y font pas exception. La Lerner Clothing Company, qui est spécialisée dans la confection de vêtement féminin, convertit sa production et devient une manufacture de parachute! Voici une photographie prise lors de la production de parachutes et où l'on peut constater que la main-d'œuvre y est majoritairement féminine. (SHPS – P085, S4)

Les 2 Rives.com

58, rue Charlotte,
Sorel-Tracy (Québec) J3P 1G3
Tél. : 450 742-9408
redaction@les2rives.com
www.les2rives.com

Petites annonces
450 771-0677 / Sorel-Tracy : 450 742-1002

Éditeur : Benoit Chartier

Directeur général :
Marcel Rainville

Rédacteur en chef :
Martin Bourassa

Directeur de production :
Alex Carrière

Directeur de l'information :
Jean-Philippe Morin

Journaliste : Alexandre Brouillard

Chroniqueurs : Denis Marion
et Louise Grégoire-Racicot

Photographe :
Pascal Cournoyer

Caricaturiste :
Gilles Marcotte

Contrôleur :
Monique Laliberté

Publicitaires : Carole Pettigrew
et Kevin Arseneault

Coordonnatrices aux ventes :
Mélessa Giard et Marie-Pier Robidoux

Distribution :
Distribution Transcontinental Inc.
Division Publisac Montérégie

Distribution
certifiée par :

Membre de :



Merci de
recycler
ce journal.

Financé par le gouvernement du Canada

Hebdomadaire publié par

DBC COMMUNICATIONS INC.
655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, Québec J2S 5G4

Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.,
division Transmag,
10 807, rue Mirabeau, Anjou, Québec,
H1J 1T7 et distribué par Publi Sac
pour plainte ou requête : 450 773-6028
ISSN 0839-7864

Toute reproduction des annonces
ou des informations est interdite

Canada

Les beaux dimanches



DENIS MARION

Chroniqueur
dmarion@gestionalterego.com

L'offre culturelle est abondante dans notre région. Tout l'été, nous avons eu le choix d'un grand nombre de spectacles et de concerts, souvent présentés au centre-ville de Sorel-Tracy, ce qui est normal. Avec les Vêpres musicales, la Maison de la Musique de Sorel-Tracy et sa directrice, Rachel Doyon, nous proposent un petit quelque chose de différent : des dimanches après-midi de concert qui nous invitent à visiter aussi chacune des municipalités de la MRC.

Voilà une agréable façon de vivre de beaux dimanches, de promouvoir les talents locaux en musique classique ou en jazz, et de découvrir sous un nouveau jour les municipalités de la région.

Les Vêpres musicales se déploient depuis trois ans. Ils offrent à des musiciens la chance de jouer sur les parvis de nos églises, devant

des gens attentifs, généreux, curieux et ravis.

Le silence, entre les pièces, est parfois tel qu'on entend chanter les cigales, voler les avions dans le ciel ou pétarader les motos qui traversent les villages.

Au piano, à la guitare, à la contrebasse, au trombone, au saxophone et à la voix, ces musiciens nous ont surpris, émerveillés et séduits.

Original? Oui, et encore un peu plus! Rachel Doyon a eu l'idée d'inviter des artistes en arts visuels de la région, tous talentueux, à partager la scène des musiciens en leur offrant de réaliser des toiles, en direct, s'inspirant de ce qu'ils entendent. Des toiles qui feront l'objet d'un encan silencieux le 10 septembre prochain au profit des artistes et des projets de la Maison de la Musique.

Les Vêpres musicales comptent de nombreux adeptes. À quelques occasions cet été, jusqu'à 300 personnes se sont prévaluées du privilège qui leur est offert d'assister à ces événements gratuits.

Rachel Doyon, pour qui la promotion et la reconnaissance des talents artistiques de la région sont une priorité, nous a habitués aux surprises, aux innovations et à toutes sortes d'événements étonnants. Je m'amuse à dire que ne réalisant pas que ce qu'elle propose est impossible à faire, elle le réussit à chaque fois.

Toutes les semaines, on reconnaît les fidèles. S'y joignent de très nombreux nouveaux spectateurs, souvent des résidents des municipalités où se tient le concert. À quelques reprises, on a vu des enfants à vélo se joindre au public, curieux devant le spectacle de cette foule attentive à un genre de musique avec laquelle ils sont peut-être moins familiers.

Le mariage est heureux entre les musiciens et les peintres. Les musiciens prennent souvent le temps de souligner le travail de l'artiste en arts visuels qui les accompagne durant leur prestation. Leur plaisir est évident devant cette collaboration qui sort de l'ordinaire.

Tout comme celui du public qui applaudit à tout rompre en se levant spontanément à la conclusion de chacun des concerts, acclamant les artistes, sans doute, mais peut-être aussi remerciant la Maison de la Musique du privilège qu'elle lui accorde de vivre ces moments de grâce.

Le dernier événement des Vêpres musicales, édition 2023, mettra en vedette le pianiste Antoine Laporte et l'artiste en arts visuels Didier Bonaventure. Il sera offert le dimanche 10 septembre, à 14 h, au Centre des arts contemporains du Québec, rue de la Reine, à Sorel-Tracy. L'entrée est libre. N'hésitez pas à goûter l'expérience!

Des travaux prévus sur l'autoroute 30 à Sorel-Tracy dès le 5 septembre

Le ministère des Transports et de la Mobilité durable informe la population qu'il entame dès le 5 septembre les travaux de réparation des ponts d'étagement de l'autoroute 30, au-dessus du boulevard Saint-Louis, à Sorel-Tracy. La réalisation de ce chantier occasionnera des entraves à la hauteur des structures jusqu'en décembre 2023.

La circulation sera réduite à une seule voie par direction, dans les deux directions de l'autoroute 30 et du boulevard Saint-Louis, en tout temps durant les travaux.

Des fermetures complètes de l'autoroute 30 pourraient être occasionnellement requises, notamment lors des changements de phase des travaux. Celles-ci se feront la nuit afin de limiter les répercussions sur la circulation. Les détours seront indiqués par des panneaux de signalisation.

Les entraves de ce chantier pourraient occasionner des ralentissements sur l'autoroute aux heures de pointe. Le Ministère recommande aux usagers de la route qui devront circuler dans le secteur de prévoir plus de temps pour se rendre à leur destination.

Pour la sécurité des usagers et celle des travailleurs, le respect de la signalisation en place est essentiel. Afin de connaître les entraves en cours et à venir, les automobilistes sont invités à consulter Québec 511.

J.-P.M.

C'est le moment de mettre en lumière le milieu municipal

DU 10 AU 16 SEPTEMBRE

SEMAINE DE LA
municipalité

Plusieurs activités sont prévues en Montérégie
Pour les découvrir, visitez :

Québec.ca/SemaineMunicipalité
#SemaineMunicipalité2023

Votre
gouvernement

Québec

229555

ENSEMBLE on réussit

PORTES OUVERTES
Visites guidées sur rendez-vous
17 septembre

ÉSSJ EN FÊTE
Pour les élèves de 5^e et 6^e année
22 septembre
8 h à 15 h 30

TESTS DE CLASSEMENT
Entrevues personnalisées au besoin
30 septembre et 1^{er} octobre

**ÉCOLE SECONDAIRE
SAINT-JOSEPH
DE SAINT-HYACINTHE**

2875, avenue Bourdages Nord
Tél. : 450 774-3775

Détails et inscription :
essj.qc.ca

Québec investit plus de 125 000 \$ pour bonifier trois cours d'école



Le député Jean-Bernard Émond est fier des investissements réalisés par son gouvernement dans trois cours d'école de la région. Photo gracieuseté

Afin d'offrir aux élèves un environnement extérieur stimulant, le gouvernement du Québec octroie un investissement de 125 593 \$ pour réaliser trois projets d'embellissement de cours d'école dans la région.

L'annonce a été faite lors de la rentrée scolaire par le député de Richelieu Jean-Bernard Émond, au nom du ministre de l'Éducation Bernard Drainville.

Les projets d'aménagement de cours des écoles Christ-Roi à Massueville ainsi que Maria-Goretti et Saint-Jean-Bosco à Sorel-Tracy permettront une utilisation optimale en toute saison, en plus d'offrir une variété d'activités et de jeux pour les jeunes. Ainsi, les élèves pourront bénéficier d'espaces extérieurs favorisant l'activité physique. « Comme tout le monde, j'ai des souvenirs

marquants des jeux dans la cour d'école, mais aussi et surtout, des amitiés qui y sont tissées. Je me réjouis de savoir que les élèves [de ces trois écoles] auront la chance de fréquenter un lieu de socialisation renouvelé et au goût du jour qui, j'en suis certain, sera vivant et bien conçu [...] », indique le député Émond via communiqué.

À l'échelle nationale, le gouvernement du Québec investit plus de 16,5 M\$ dans 183 projets d'amélioration de cours d'écoles primaires pour l'année scolaire 2022-2023.

« Je suis très heureux qu'autant de cours d'école du Québec puissent être réaménagées grâce à cet investissement de notre gouvernement. Plusieurs centaines d'élèves auront ainsi la chance d'avoir accès à des façons différentes de bouger, ce qui, au bout du compte, leur permettra d'être plus concentrés en classe », conclut le ministre Drainville. **J.-P.M.**

La SHPS offre une conférence sur la « Bonne Chanson » de la France au Québec

La Société historique Pierre-de-Saurel (SHPS) invite la population à une conférence gratuite le mercredi 13 septembre, à 19 h, dans ses locaux situés au 6A, rue Saint-Pierre à Sorel-Tracy. L'auteur Jean-Nicolas De Surmont fera alors découvrir la « Bonne Chanson », un mouvement de propagande catholique popularisé par le barde breton Théodore Botrel et ses émules au début du 20^e siècle.

Présentés lors de concerts ou sous la forme de publications, les ténors de ces œuvres cherchaient avant tout à moraliser la chanson tout en valorisant le terroir.

M. De Surmont explique que « ce mouvement s'inscrit dans un contexte régionaliste pan-breton qui vaudra au barde Théodore Botrel une grande considération au Canada français. Après la venue de ce dernier au pays en 1903, Albert Larrieu et Charles Marchand font la promotion du botrélisme sous la bannière de « La Bonne Chanson ». C'est sous l'influence de ces derniers que l'abbé Charles-Émile Gadbois fonde à Saint-Hyacinthe, en octobre 1937, Les Éditions de La Bonne Chanson dans sa version canadienne-française à qui l'on doit, entre autres, la chanson Partons, la mer est belle ».

Le directeur scientifique d'un ouvrage sur le sujet, Jean-Nicolas De Surmont, est aussi auteur de cinq livres, deux ouvrages collec-



Le conférencier Jean-Nicolas De Surmont sera présent le 13 septembre pour parler de la « Bonne Chanson ». Photo gracieuseté

tifs, d'une traduction ainsi que de plusieurs articles publiés dans une quarantaine de pays touchant différents domaines. Trois de ces livres portent sur la chanson québécoise dans le sillage de Bruno Roy dont il a fréquenté la personne et l'œuvre pendant des années. Il a enseigné à l'Université de Metz, de Nancy II et à Barcelone, tout en poursuivant ses activités de recherche et de direction artistique à Bruxelles dans le cadre des activités de l'ASBL La Porte dorée. **J.-P.M.**



DÎNER ÉCONOMIQUE

COMMENT DEVENIR UNE ENTREPRISE INNOVANTE
UNE OCCASION EXCEPTIONNELLE D'ÉCHANGES ET DE DISCUSSIONS SUR L'INNOVATION EN ENTREPRISE AVEC UN PANEL DE PERSONNALITÉS ÉMINENTES DU PAYSAGE ÉCONOMIQUE QUÉBÉCOIS.

JEUDI LE 14 SEPTEMBRE
CLUB DE GOLF LE CONTINENTAL

CONTACTEZ-NOUS
450-742-0018

COURRIEL
evenements@ccist.ca

Nos panélistes

STÉPHANE DROUIN,
VICE-PRÉSIDENT ACHAT QUÉBÉCOIS ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CHEZ INVESTISSEMENT QUÉBEC.

ÉMILIE LAURIN, PHD,
DIRECTRICE GÉNÉRALE DE MAISON RIVIERA.

LUC POIRIER,
VICE-PRÉSIDENT INNOVATIONS ET SECTEUR MANUFACTURIER À LA FCCQ



Animé par
DAVID PLASSE
DIRECTEUR GÉNÉRAL DEPS

PRÉSENTÉ PAR



PARTENAIRES MÉDIA



PARTENAIRES



PORT  MONTRÉAL

Avec notre expansion à Contrecoeur, ce sont des milliers de bouteilles de vin de plus que nous pourrons recevoir dans nos installations. Levons notre verre à ce grand projet !

Ancré dans

vos 5 à 7



Découvrez-en plus sur notre expansion à Contrecoeur.

Une Soreloise à l'émission *Si on s'aimait* à TVA

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

La Soreloise Julie Parenteau est une des concurrentes dans la populaire émission de TVA *Si on s'aimait*, qui débute la diffusion de ses épisodes le 11 septembre prochain, dès 19 h 30.

Cette quotidienne diffusée du lundi au jeudi lève le voile sur quatre célibataires qui veulent trouver l'amour. Les spectateurs sont ainsi témoins de leur cheminement qui a pour but de les aider à briser les conventions et apprendre à mieux aimer.

Pour ce faire, ils sont accompagnés de Louise Sigouin, sexologue et experte en

accompagnement relationnel, qui donne des conseils aux participants.

L'émission est animée par le couple formé de Guillaume Lemay-Thivierge et d'Émilie Bégin, qui assiste aux interventions en commentant comme spectateurs, dans leur divan.

Dans la bande-annonce, on peut apercevoir Julie Parenteau en tête à tête avec un homme, avec qui elle discute. Sur sa page Facebook, elle s'est dite « excitée » que l'émission soit diffusée.

« J'ai peur aussi des méchancetés. J'ai tout de même adoré tous les gens avec qui on a tourné ça. Et j'ai adoré faire cette expérience. Vive l'amour! », écrit-elle.



Julie Parenteau est une concurrente de l'émission *Si on s'aimait* qui sera diffusée à TVA dès le 11 septembre, à 19 h 30. Photo capture d'écran

Viens jouer avec nous!

Club de BRIDGE

Sorel-Tracy

Cours de BRIDGE

débutant en septembre
au Centre culturel

Séances de bridge tous les mardis, vendredis après-midi
et mercredis soirs au Centre culturel

Information auprès de
Michel Jutras: 450 742-2106



CONFÉRENCES GRATUITES

de la rentrée 2023

Le bonheur de bénévolat

Jean-Marie Lapointe
Comédien, animateur

Salle Léon Ringuet (entrée 2)
CÉGEP de Saint-Hyacinthe
3000 avenue Boullé
Saint-Hyacinthe, Qc
Stationnement (2) gratuit

Jeudi 14 septembre à 19 h 30

En présence et sur la plateforme ZOOM



L'humour comme associé

Patrick Tremblay
Humoriste

Jeudi 28 septembre à 19 h 30

Plateforme ZOOM



Inscription obligatoire
ffry.ca/activites

Informations:
Irène Dubois: 450 501-3375

K. BERRADA, S. BERRADA, N. LAPORTE, S.E.N.C.
PROPRIÉTAIRES

Jean Coutu
TRACY

INFIRMIÈRE

sur place

- Prise de sang
- Vaccination
- Consultation/Vaccination Santé Voyage
- Examen des oreilles
- Nettoyage des oreilles
- Suivi de tension artérielle
- Suivi diabète
- Injection de médicament
- Test de streptocoque
- Dépistage d'infection urinaire
- Location de MAPA
- Retrait de points de suture/agafes
- Installation de capteur de glycémie

Des frais s'appliquent. Certains de ces services requièrent une ordonnance et sont remboursables par la plupart des régimes d'assurances privées.

Pour prendre rendez-vous :

Par téléphone : 450 742-3783

Adressez-vous au comptoir des ordonnances

En ligne : www.jeancoutu.com/sante/services/rendez-vous/



Kathryn Guérin
Infirmière



Pages 13 à 17

Portes
ouvertes
sur les fermes
du Québec
le 10 septembre
2023!



230119

Les Portes ouvertes

MANGEONS LOCAL

Plus que jamais!



La Ferme du Barbu vous ouvre ses portes!

Située au 1968 Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel, vous y trouverez plusieurs animaux, des jeux, de la machinerie agricole, leur labyrinthe de maïs géant et plus encore!

Un événement à ne pas manquer!





230123

POUR UNE FIDÉLITÉ EXCEPTIONNELLE ! EXPO AGRICOLE DE SOREL-TRACY

La Société d'Agriculture de Richelieu remercie ses précieux partenaires qui ont appuyé financièrement la 174^e EXPO AGRICOLE DE SOREL-TRACY 2023 qui fut couronné encore une fois d'un très beau succès.

PARTENAIRE PRINCIPAL

Québec

PARTENAIRES PRÉSENTATEURS



SOREL-TRACY
DU GROUPE RM

PARTENAIRES OFFICIELS



PARTENAIRES PRESTIGES



PARTENAIRES MAJEURS



PARTENAIRES ASSOCIÉS



PARTENAIRES DE SOUTIEN



Soyez présents l'an prochain pour la 175^e édition de l'Expo Agricole de Sorel-Tracy qui aura lieu du 5 au 9 juin 2024 !

CAHIER AGRICOLE



Pluies abondantes, cultures noyées

Les temps sont durs pour les agriculteurs



Plusieurs champs de la région ont été inondés en raison de la pluie et de nombreuses récoltes ont été perdues cet été. Photo tirée de Facebook

Louis Latraverse | Les 2 Rives

« J'aime ça, j'aime ça l'agriculture, faut que je m'arrange pour que ça dure » chantait Pierre Harel du groupe Corbeau en 1979 avec une jeune choriste qui deviendra célèbre, Marjo.

Durs, les temps sont durs pour les agriculteurs. La saison 2023 a particulièrement été éprouvante selon les dires de Yan Bussièrès, président du syndicat de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Richelieu-Yamaska. Essentiellement le territoire de la MRC de Pierre-De Saurel, un territoire, rappelons-le, zoné agricole à 90 %.

En cause, le duo qui a peut-être aussi ruiné vos vacances estivales : la pluie abondante et une météo capricieuse.

« C'est un métier où tu es à la merci de la température. Les cultures sont noyées. Pour le maïs d'ensilage, dans mon cas, je m'attends à 40 à 50 % de moins de rendement. Quand on pense aux maraîchers : ayoye! On n'a pas la qualité et la quantité qu'on devrait avoir en temps normal. L'UPA a demandé une aide d'urgence au gouvernement pour les maraîchers. Les barèmes sont tellement élevés que ce n'est pas toutes les fermes qui y ont accès. Y'en a qui tirent leur épingle du jeu, tant mieux. Il serait grand temps de revoir les modalités des programmes comme l'assurance récolte, un programme vieux de 30 ans, qui ne tient pas compte des nouvelles réalités comme les changements climatiques », de confier le producteur laitier.

La pénurie de main-d'œuvre frappe non seulement les agriculteurs, mais aussi les organismes qui les soutiennent comme le MAPAQ et la Financière agricole. « Moins de procédures, moins de papperasses, pour

avoir ta réclamation, ça prend plus d'un an. On a déjà été assez éprouvé par la pandémie », dit-il en déclinant quelques variations de mots d'église.

Une réforme dans la mire de l'UPA

Une réforme majeure du schéma d'aménagement du territoire est en cours au Québec. Il est question de zonage et selon l'UPA et de nombreux intervenants, la pression est forte sur le gouvernement pour changer la vocation de certaines terres agricoles pour y construire des logements.

« Ça me préoccupe qu'on dézone des terres pour bâtir des maisons. La priorité, c'est de nourrir la population. Dans la région, on travaille sur les bandes riveraines et en règle générale, les agriculteurs sont proactifs en ce qui touche à l'environnement. Il y a de la place pour tout le monde. Il faut surtout encourager les petits producteurs. Il faut acheter local. Pour les plus grosses fermes, il y a beaucoup de départs à la retraite et la relève est souvent absente. De plus, c'est parfois inaccessible d'un point de vue financier », précise-t-il.

Pour ceux qui suivent le dossier compliqué de la baie Lavallière, M. Bussièrès est optimiste et entrevoit un dénouement dans les prochaines années.

Le 10 septembre de 10 h à 16 h, les producteurs de la région, toutes catégories confondues, se réunissent pour une porte ouverte à la ferme du Barbu à Sainte-Anne-de-Sorel et le 13 septembre, c'est la consultation automnale des producteurs à Sorel-Tracy.

Devinette pour les urbains : Ça prend combien de litres de lait pour faire un livre de beurre? Réponse : entre 10 et 11 litres. « Le lait produit à la ferme est vendu 90 cents le litre » de dire Yan Bussièrès. Faites le calcul!

La Ferme du Barbu démystifiera l'agriculture de proximité le 10 septembre

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

François Lecours et Élène Pépin accueilleront jeunes et moins jeunes à la Ferme du Barbu, le 10 septembre prochain, de 10 h à 16 h, dans le cadre de l'événement Portes ouvertes de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Montérégie.

Lorsqu'ils avaient fondé leur entreprise il y a quatre ans, François et Élène s'étaient donné comme mission de démystifier l'agriculture. C'est pourquoi ouvrir leurs portes au public, en collaboration avec l'UPA, était tout naturel pour le couple.

La Ferme du Barbu est une exploitation agrotouristique de proximité fondée en 2019. Avec leurs quatre enfants, ils cultivent 50 arpents de terre et s'occupent notamment de 2000 poulets de grain et de 525 poules pondeuses. L'entreprise offre aussi des activités familiales, comme l'auto-cueillette de courges et de citrouilles.

Lors de l'événement Portes ouvertes, la Ferme du Barbu a prévu plusieurs activités,

dont des séances de maquillage pour enfants, une aire de jeux et des jeux gonflables. Il y aura aussi de la machinerie agricole, un food truck ainsi que plusieurs animaux, comme des poulets et des porcs.

Ce sera aussi l'occasion de goûter à plusieurs produits que la Ferme propose, comme la fleur d'ail, des asperges, des œufs et des produits transformés à partir d'ail et de sirop d'érable. Tous les produits sont vendus sur place.

Quelques spécialités seront aussi sur place comme les Éleveurs de porcs de la Montérégie et les Éleveurs de volailles du Québec. « Mettez le 10 septembre à votre agenda, ce sera toute une journée à la Ferme du Barbu! Si vous voulez vous immiscer dans une journée agricole, ce sera la place. [...] Venez avec vos enfants, il va y avoir une aire de jeux, des jeux gonflables et une aire de pique-nique », a lancé François Lecours dans une courte vidéo publiée sur Facebook.

En plus de la Ferme du Barbu, une douzaine de fermes ouvriront leurs portes en Montérégie, et ce, beau temps, mauvais temps.



François Lecours et Élène Pépin accompagnés de leurs quatre enfants. Photo UPA Montérégie



L'ARTERRE
Accompagner • Jumeler

VOUS INFORME!

Vous êtes un aspirant-agriculteur?
Connaissez-vous les différentes façons possibles pour s'établir en agriculture?

Capsule d'info numéro 2: LE PARTENARIAT D'AFFAIRES

Dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre et d'une volonté de beaucoup d'entrepreneurs de revoir l'organisation de leur travail, de plus en plus de producteurs agricoles expérimentés recherchent un associé qui pourra se joindre à leur entreprise en tant que co-exploitant.

Le partenariat peut ainsi aider à dégager du temps pour le propriétaire, permettre de partager les responsabilités entre plusieurs individus, ou encore de développer un nouveau volet à l'entreprise. Cette approche peut même être la première étape d'un transfert qui aura lieu dans plusieurs années.

Pour les aspirants, il peut être très motivant de s'associer à un producteur d'expérience qui peut lui servir de mentor. Cela peut entre autres lui permettre d'assumer un rôle de gestionnaire en acquérant progressivement, selon un plan d'acquisition de parts qui aura fait l'objet de négociation, une partie d'une entreprise qui lui aurait été impossible d'acquérir seul.

En combinant les visions des deux partenaires, on peut créer des équipes solides aptes à relever les défis de l'agriculture contemporaine.

Il est fortement recommandé de passer par une période d'essai avant de se lancer dans l'inclusion d'un partenaire dans l'entreprise. La convention de partenariat rédigée par la suite par un professionnel du droit permettra d'officialiser l'entente entre les nouveaux associés.

L'ARTERRE peut vous accompagner GRATUITEMENT dans tout ce processus et même vous aider à trouver votre partenaire idéal.

Pour savoir comment l'ARTERRE peut vous aider à concrétiser votre rêve, contactez votre agente de maillage locale Amélie Tremblay
450 774-3141, poste 3144 | atremblay@arterre.ca | www.arterre.ca



MRC
DE Pierre-De Saurel

Québec

CAHIER AGRICOLE



Journée champ de l'UPA à la Ferme Raynical

Une famille victorienne préconise des pratiques agroenvironnementales durables pour les générations futures

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Plus de 100 producteurs et conseillers agricoles étaient rassemblés à la Ferme Raynical, le 15 août, pour en apprendre davantage sur les pratiques agroenvironnementales durables que la famille Lavallée a adoptées sur son entreprise laitière et céréalière du rang Bellevue, à Sainte-Victoire-de-Sorel.

Notre journaliste a participé à cette journée, à l'invitation de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de la Montérégie. Il a parcouru les différentes stations réparties sur l'exploitation de 620 hectares, parfois au détriment de la propreté de ses souliers, pour comprendre comment la Ferme Raynical se démarque par ses pratiques agroenvironnementales.

Ayant vu le jour dans les années 1930, l'exploitation agricole est actuellement dirigée par la troisième génération, qui est représentée par Alain et Annie Lavallée. Presque 100 ans après sa fondation, l'entre-



Le producteur agricole et propriétaire de la Ferme Raynical, Alain Lavallée, était fier d'accueillir une centaine de personnes sur son entreprise, le 15 août dernier.

Photo Alexandre Brouillard | Les 2 Rives ©



FIERS D'ÊTRE AU SERVICE DE NOTRE RÉGION



ÉLECTRICITÉ INSTRUMENTATION AUTOMATISATION

BORNES DE RECHARGE

NOUS EMBAUCHONS

Envoyez-nous votre CV à
josee.laroche@gimatech.ca

GIMATECH

90, rue Plante, Sorel-Tracy J3P 7P5

Tél. : **450 782-3322**

230190



Dans le cadre du présent cahier agricole, la municipalité de Saint-Aimé tient à souligner les réussites des producteurs laitiers de son territoire. Depuis plusieurs années, quatre fermes de Saint-Aimé participent à diverses expositions agricoles qu'elles soient locales, régionales, provinciales, nationales et même aux États-Unis.

Depuis le début de l'été, les fermes de la Municipalité connaissent une saison exceptionnelle. Félicitations à vous tous et bonne chance pour les concours nationaux de l'automne. Vos réussites font rayonner le nom de notre Municipalité partout en Amérique du Nord.



1 La Ferme Godale, propriété des frères Mario, Denis et Pierre Godin. La Ferme a remporté les bannières éleveur et exposant Jersey à l'Exposition agricole de Sorel-Tracy ainsi que la finale provinciale durant le Suprême Laitier.

2 La Ferme Cerpolaît, propriété de la famille Cartier, propriétaire et éleveur des deux championnes junior Holstein à la finale provinciale.

3 La Ferme Godin et frères, propriété de Normand et Patrick Godin. La ferme est propriétaire des deux championnes de la race Holstein à l'Exposition agricole de Saint-Hyacinthe, ainsi que récipiendaire de la bannière de meilleur exposant de la journée. À noter également que la ferme Cerpolaît a reçu le titre de mention honorable. Cette journée-là, trois vaches de Saint-Aimé étaient les plus belles de la grande région de Saint-Hyacinthe.

4 La Ferme Grande Pointe, propriété des frères Claude et Sylvain Brouillard. Gabrielle Brouillard impliquée sur la ferme est une belle relève pour l'entreprise familiale. Elle est une véritable passionnée des animaux. Elle a notamment remporté le concours de présentation à l'Exposition agricole de Sorel-Tracy cet été.

CHEF DE FILE EN VÊTEMENTS DE TRAVAIL

**FOURNISSEUR
DE CHOIX
POUR VOS
ACHATS
CORPORATIFS.**

**Antonio
MOREAU**

1939

TRAVAILLEURS

Bottes et chaussures • Vêtements et uniformes de travail • Accessoires • Hommes et femmes

PROMENADES DE SOREL
450, Boul. Poliquin, Sorel-Tracy

450.746.0832 • antoniomoreau.com

211499



CAHIER AGRICOLE



prise compte 60 vaches en lactation et cultive 620 hectares de terres.

Lors de la journée champ, les personnes présentes ont pu sillonner l'exploitation, passant des bâtiments agricoles vers le beau milieu d'un champ pour entendre divers spécialistes sur des sujets variés, dont le ver fil-de-fer, les pollinisateurs, l'aménagement de bandes riveraines et les systèmes de contrôle de nappe phréatique. La journée s'est terminée avec une visite d'un silo de type *bunker*.

« Je suis heureux que l'UPA m'ait approché pour tenir cette journée chez nous!

C'était l'occasion d'échanger avec d'autres agriculteurs et d'apprendre sur plusieurs sujets », a mentionné Alain Lavallée en marge de l'événement.

« On trouve ça super important de tenir des journées vitrines pour que les producteurs puissent voir les projets réalisés pour s'en inspirer, et ce, dans la même philosophie de prendre soin de son environnement et d'augmenter la biodiversité », mentionne Julien Pagé, premier vice-président de l'UPA Montérégie et président d'ALUS Montérégie.

Conscience environnementale

En 2019, Alain et Annie Lavallée ont décidé d'entreprendre un virage vert pour le bien-être de leurs enfants et de la prochaine génération appelée à prendre les rênes de l'entreprise.

« Je m'apercevais qu'il y avait des décrochages de terres lorsqu'on avait de grosses pluies, explique Alain. La terre qui s'en allait dans les cours d'eau pollueait autant que des herbicides et des insecticides. On avait donc décidé de renforcer certains endroits avec des roches et des arbustes. Maintenant, on n'a plus de décrochage. »

Quatre ans plus tard, la Ferme Raynical se démarque notamment par son utilisation de bandes riveraines et par sa sensibilité à réduire au maximum l'utilisation de pesticides. Récemment, l'entreprise agricole a aussi commencé la culture intercalaire dans ses champs. « En semant une plante entre les rangs, on capte l'azote et on décompacte le sol », précise l'agriculteur.

« On essaie aussi d'implanter des engrais verts après une récolte pour protéger le sol, ajoute Alain Lavallée. C'est important qu'il n'y ait jamais un sol à nu. On s'assure qu'il y ait toujours une couverture végétale. »



La Ferme Raynical s'étend sur 620 hectares à Sainte-Victoire-de-Sorel. Photo UPA Montérégie



La station durable à la ferme était aménagée dans un champ de la Ferme Raynical, à Sainte-Victoire-de-Sorel. Photo UPA Montérégie



La Ferme Du Barbu

Producteur d'œufs et d'ail du Québec

Journée portes ouvertes le 10 septembre de 10h à 16h.

Plusieurs fermes sur place.

Début de l'auto-cueillette le 17 septembre.

1968 Chenal-du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel
450 880-5198 | 450 742-5198



MRC DE Pierre-De Saurel

L'agriculture occupe une grande place dans notre MRC!

La MRC tient à souligner le grand travail et le dévouement des entrepreneurs agricoles de notre territoire et à leur adresser ses félicitations pour leurs engagements soutenus. La superficie cultivable de notre MRC s'étend sur plus de 36 000 hectares et représente un moteur économique très important.

Les bibliothèques de Sorel-Tracy dévoilent leur programmation automnale

Dans le cadre de sa programmation automnale, la Ville de Sorel-Tracy invite la population à participer aux nombreuses activités offertes par les bibliothèques Marie-Didace (3015, place des Loisirs) et Le Survenant (145, rue George).

Cette saison encore, il y a en aura pour tous les goûts et tous les âges : heure du conte, conférences, ateliers scientifiques, créatifs ou linguistiques, etc. La programmation complète se retrouve dans le calendrier des événements sur le site Internet de la Ville de Sorel-Tracy.

Pour les adultes, les ateliers linguistiques sont de retour afin de parfaire sa conversation en anglais ou enrichir son vocabulaire en espagnol. Il sera aussi possible de découvrir le parcours unique du fondateur de l'agence de voyages *Prendre le vent* et protagoniste de la série documentaire du même nom, Yoann Perez, ou encore d'assister à une conférence sur l'histoire du cidre de pomme (dégustation comprise).

Pour les jeunes, l'heure du conte est toujours à l'horaire. Plusieurs ateliers sont également offerts, dont trois qui permettront aux enfants de tous les âges de s'initier à la programmation informatique. De plus, plusieurs activités créatives se tiendront tout au long de la saison, certaines sous des thématiques spécifiques, d'autres laissant libre cours à l'imagination.



Une conférence gratuite de Yoann Perez sera offerte le 2 novembre, à 19 h à la bibliothèque Le Survenant. Photo gracieuseté

Les inscriptions aux activités débuteront le 11 septembre à 18 h. Pour s'inscrire, il faut se rendre dans la section Inscriptions aux Loisirs sur le site Internet de la Ville de Sorel-Tracy.

Pour tout renseignement supplémentaire : 450 780-5600, poste 4753 ou animations.bibliotheques@ville.sorel-tracy.qc.ca J.-P.M.

Culture C propose une programmation variée en septembre à Contrecoeur

Culture C propose au public deux spectacles complètement différents dans sa salle La Cache des Patriotes, récemment rénovée, et située au sous-sol de la Maison Lenoblet-Du Plessis. Le 15 septembre, à 20 h, la tournée montréalaise des Salons de musique s'arrêtera à Contrecoeur pour un concert du pianiste classique Serhiy Salov. Puis, le 30 septembre, dans le cadre des Journées de la Culture, c'est le groupe montréalais Rock this Country band qui fera danser gratuitement les spectateurs.

Au rez-de-chaussée de la Maison Lenoblet-Du Plessis, la traditionnelle exposition du Programme d'achat d'œuvre d'art de la Ville de Contrecoeur prendra place. Les artistes locaux y sont à l'honneur et le public est invité à voter pour son coup de cœur. L'exposition est accessible tous les samedis et dimanches, de 10 h à 17 h, du 2 septembre au 1^{er} octobre.

Les Ruches d'art, qui ont débuté cet été au parc Pécaudy, déménageront à l'atelier La petite école de la Maison Lenoblet-Du Plessis. Il sera possible aux gens de créer des œuvres à partir du matériel accessible gratuitement. Les Ruches d'art auront lieu tous les dimanches, de 10 h à 17 h, à partir du



Le pianiste classique Serhiy Salov sera en spectacle le 15 septembre au sous-sol de la Maison Lenoblet-Du Plessis. Photo tirée de Facebook

10 septembre. Un facilitateur sera sur place pour répondre aux questions au besoin.

Les 5 à 7 MicroS annoncés dans le bulletin municipal Le Noblet seront également reportés à une date ultérieure en raison de circonstances exceptionnelles.

Pour plus d'informations sur Culture C et ses activités : www.culturec.net ou la page Facebook de l'organisme. J.-P.M.

Carte blanche à trois jeunes Soreloises le 17 septembre à la Maison des gouverneurs

Dans le cadre des dimanches Fabul'Art, la Ville de Sorel-Tracy invite la population à assister gratuitement au spectacle *Place à la relève*, mettant en vedette les Soreloises Aimée Corradini, Flora Pelletier et Charlie Dutremble le dimanche 17 septembre à 13 h 30, à la Maison des gouverneurs.

Un vent de fraîcheur s'immisce dans les traditions dimanches Fabul'Art grâce à un spectacle qui donnera carte blanche à chacune de ces jeunes artistes originaires de la région, qui se sont notamment démarquées lors de l'édition 2023 de Secondaire en spectacle. Elles offriront tour à tour des compositions originales et des reprises de chansons qui leur sont chères.

Il faut réserver gratuitement sa place au 450 780-5600, poste 4400, ou en ligne via le site Web de la Ville de Sorel-Tracy. Lors de l'ouverture des portes, l'accès sera autorisé à des spectateurs supplémentaires s'il reste des places disponibles. J.-P.M.



Charlie Dutremble est une des jeunes artistes soreloises qui monteront sur scène le 17 septembre, à la Maison des gouverneurs. Photo Philippe Manning

Pour les Journées du patrimoine religieux du 8 au 10 septembre

Une peintre de la région expose des églises de la région à Saint-Roch-de-Richelieu

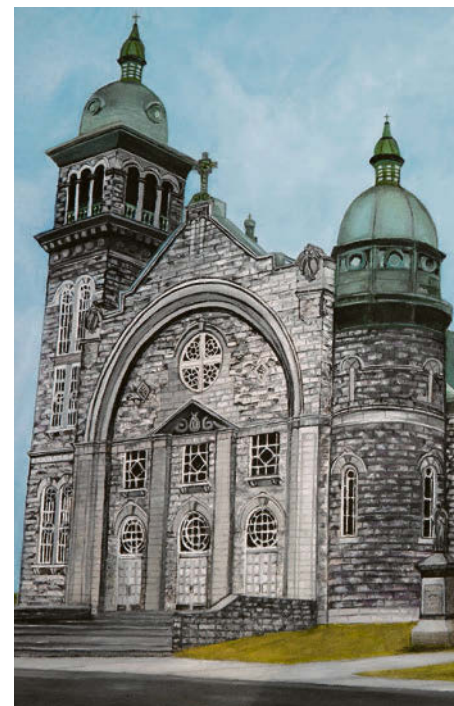
La Maison de la culture de Saint-Roch-de-Richelieu invite la population à voir, lors des Journées du patrimoine religieux, l'exposition gratuite *Les Églises de chez nous* de l'artiste Clarisse Villiard-Ménard présentée les 8, 9 et 10 septembre, de 10 h à 16 h.

Cette exposition propose 15 œuvres représentant les églises des municipalités environnantes : Massueville (Saint-Aimé), Sainte-Victoire-de-Sorel, Saint-Robert, Saint-Ours, Saint-Roch-de-Richelieu, Saint-Antoine-sur-Richelieu, Saint-Denis-sur-Richelieu, Saint-Charles-sur-Richelieu, Yamaska, Saint-Gérard-de-Majella, Saint-Thomas-de-Pierreville, Saint-Pierre-de-Sorel, Sainte-Anne-de-Sorel, Notre-Dame du Perpétuel Secours et la cathédrale de Nicolet.

Clarisse Villiard-Ménard est née à Saint-Aimé et elle habite à Sainte-Victoire-de-Sorel depuis 50 ans. Depuis 2003, elle est retraitée de l'Hôpital Hôtel-Dieu où elle a travaillé pendant 40 ans. Désirant socialiser malgré la retraite, elle s'inscrit dans un cours de dessins. Ce changement de vie l'a amené à peindre à l'acrylique pour finalement évoluer vers la peinture à l'huile. Fascinée par la prestance et la beauté de l'architecture des églises, Clarisse Villiard-Ménard s'investit dans la création d'œuvres représentant les églises de notre région.

Pour connaître tous les détails de la programmation : www.maisondelaculture

desaint-roch-de-richelieu.org ou la page Facebook. Pour tous renseignements supplémentaires : 450 846-2285 ou info@maisondelaculturedesaint-roch-de-richelieu.org. J.-P.M.



L'église Notre-Dame du Perpétuel Secours à Sorel-Tracy est une des églises représentées lors de l'exposition du 8 au 10 septembre. Photo gracieuseté

Une Victoiriennne lancera son projet musical dans son patelin

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

À la fois québécois et argentin, le projet musical *Oiseaux Migrateurs/Pájaros Migratorios* de Marie-Annie Pascale Guertin sera lancé le 19 octobre prochain au Marché des arts Desjardins, à Sorel-Tracy.

Depuis plus de 10 ans, Marie-Annie partage la scène avec son conjoint Juanjo Hermida,

un pianiste argentin de renom. Par l'entremise de son amoureux, elle a découvert la culture argentine. Ayant beaucoup voyagé, notamment en travaillant sur des bateaux de croisière, la Victoiriennne a côtoyé plusieurs autres artistes argentins qui lui ont permis de parfaire sa compréhension de cette culture et de s'en inspirer pour ce projet musical.

Après toutes ces années à naviguer aux quatre coins du monde, loin des siens, elle

revient à ses racines pour partager sa passion de la culture argentine avec le public de la région de Sorel-Tracy.

Elle mentionne qu'*Oiseaux Migrateurs/Pájaros Migratorios*, est un album suspendu entre l'Amérique du Sud et le Québec. « Nous avons enregistré les pièces de l'album au studio Libertella à Buenos Aires, en Argentine, avec la collaboration d'artistes de la scène locale. Mais c'est ici, au studio Clément Goulet, à Sorel-Tracy, que je termine la postproduction de l'album », explique-t-elle.

Pour cet album, l'artiste de Sainte-Victoire-de-Sorel a notamment travaillé avec Julian Hermida, un chef d'orchestre, arrangeur et compositeur argentin, qui a créé pour les pièces de l'album des arrangements modernes, qui marient des sonorités traditionnelles et contemporaines. On retrouve aussi un texte inédit du parolier, auteur et dramaturge français, Thierry Séchan, dont la musique est signée par le guitariste sorelois Stéphane Tellier.

Elle offrira donc son spectacle pour la première fois le 19 octobre prochain au Marché des arts Desjardins, à Sorel-Tracy, dans le cadre des jeudis d'Azimut. Pour l'occasion, elle partagera la scène avec le Quatuor esca, quatre musiciennes québécoises.

Faire voyager la culture

Au départ, son projet musical ne portait pas le nom *Oiseaux Migrateurs/Pájaros Migra-*

torios, mais plutôt *Tango migrateur*. Elle s'est toutefois aperçue que ce titre pouvait porter à confusion.

« Oiseaux migrants, c'est un thème qui revenait toujours depuis le début du projet parce que le concept de l'album, c'est amener la culture argentine du sud jusqu'au nord. Donc les oiseaux migrants, c'est nous [elle et son copain], mais aussi le tango, l'art et l'échange de culture », explique Marie-Annie.

Ainsi, avec cet album, elle souhaite offrir non seulement un projet musical qui est le fruit d'un métissage culturel, mais aussi l'occasion de se rassembler autour de la question de l'intégration des nouveaux arrivants.



Marie-Annie Pascale Guertin et son conjoint Juanjo Hermida sur scène. Photo Pascal Gagnon

Campagnes de financement

Deux artistes sorelois demandent l'aide du public pour leurs projets musicaux

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Marie-Annie Pascale Guertin et André Champagne ont lancé leur campagne de financement en ce début de mois de septembre pour financer leur projet musical respectif.



Marie-Annie Pascale Guertin et André Champagne ont lancé ensemble des campagnes de financement pour leur projet musical respectif. Photo gracieuseté

Marie-Annie souhaite susciter un élan de solidarité pour l'aider à porter son projet musical *Oiseaux Migrateurs/Pájaros Migratorios* qu'elle présentera au Marché des arts Desjardins le 19 octobre prochain (voir texte ci-haut).

Par l'entremise de sa campagne « Soyez du voyage », qui est disponible sur GoFundMe, elle désire amasser 5000 \$ d'ici la représentation. L'argent amassé servira à payer les frais reliés aux phases de postproduction et de finalisation de l'album ainsi que d'organiser le concert/lancement du 19 octobre.

De son côté, André Champagne a lancé sa campagne de financement *Béru de banlieue* sur La Ruche pour produire un album hommage à Bérurier Noir, en version acoustique. Le disque sera réalisé en autoproduction, sans subventions ni maison de disque. Les contributions serviront à financer les étapes d'arrangement et d'enregistrement ainsi que la mise en marché de l'album. Selon la contribution, les donateurs pourraient notamment recevoir l'album en format numérique ou copie CD. La campagne se termine le 31 octobre.

Les productions les 2 D

Denis Cournoyer
514 827-1159

Daniel Ledoux
450 846-9948

229726

SÉRIE THÉÂTRE

Une voix pour être aimée: Maria Callas
Samedi 9 septembre | 20h

SÉRIE THÉÂTRE

Conversations avec mon pénis
Samedi 23 septembre | 20h

SOIRÉES HUMOUR
RioTinto

Daniel Lemire
Vendredi 22 septembre | 20h

AZIMUT DIFFUSION

PROGRAMMATION AUTOMNE 2023

SÉRIE ART DE LA PAROLE

Dominique Pétin
Kukum
Mercredi 27 septembre | 19h30

VILLE DE SOREL-TRACY, CALO, Canada, Desjardins, RioTinto, VNC, LÉVELLÉ, RICHARDSON, KILIAN, BENOÎT LÉVELLÉ, ArcelorMittal, JACQUES, CJSO, 2 Rives

PROGRAMMATION COMPLÈTE AU
WWW.AZIMUTDIFFUSION.COM
BILLETTERIE 450.780.1118

Des pas de géants

Lion's Crew lance son second album en carrière



Jonathan Paul-Hus, alias Lion's Crew, a lancé l'album *Des pas de géants*, le 18 août dernier.
Photo gracieuseté

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

Le rappeur sorelois Jonathan Paul-Hus, alias Lion's Crew, a lancé son deuxième album en carrière *Des pas de géants*, le 18 août dernier.

Produit en collaboration avec le réalisateur bien connu de la scène hip-hop québécoise, Sonny Black, l'album *Des pas de géants* est né du désir de Jonathan de faire voyager l'auditeur et de lui faire vivre des émotions poignantes.

« *Des pas de géant* représente pour moi un rap authentique, un message plus grand que nature, un album porteur d'espoir », confie l'artiste.

À travers les 13 chansons de l'album, le rappeur sorelois y explore plusieurs thèmes, comme l'amour, l'amitié, le respect, l'espoir et la rage de vivre.

Les titres « My Pain », « C Mon Boy » et « My love » traitent des différentes facettes de l'amour, tandis que dans « Everyday », il lance un regard optimiste sur la vie et sur l'avenir. Finalement, dans le titre « Au bout des rêves », le chanteur invite à suivre ses rêves, et ce, peu importe les embûches.

Ce nouvel opus comprend aussi le succès radiophonique « La vie est belle », qui a enregistré 11 victoires consécutives au Rap Battle de CKOI en 2022.

Un premier projet solo

Créé en 2015, Lion's Crew était originellement composé de Jonathan Paul-Hus et de Mathieu Hubert, tous deux passionnés de culture hip-hop et nés sous le signe du lion. Ensemble, ils avaient sorti l'album *Dualité* en 2017.

Six ans plus tard, malgré le départ de son comparse, le Sorelois de 39 ans est fier de ce projet réalisé en solo. « C'est un album engagé. J'essaie de promouvoir des thèmes positifs. J'ai travaillé chez moi, dans mon studio, et j'ai suis content d'avoir eu la collaboration de Sonny [Black], qui a travaillé avec de grands artistes comme Corneille », explique-t-il.

Depuis la séparation, Lion's Crew s'est produit à maintes reprises, notamment en 2022 en première partie de Sir Pathetik et de la formation Gros Big.

Dans ce second opus, Jonathan admet être sorti de sa zone de confort. « C'est vraiment moi, à part entière. Le premier album était plutôt revendicateur. *Des pas de géants* est différent, je suis rendu ailleurs. J'exprime des messages plus positifs et d'espoir », explique-t-il.

Alors qu'il prévoit donner des spectacles dans les prochains mois, Jonathan Paul-Hus est fier d'annoncer que la chanson « Au bout des rêves » joue actuellement sur les ondes d'une douzaine de radios.

L'album *Des pas de géants* est disponible sur la plupart des plateformes d'écoute en ligne, comme Spotify et iTunes.

Prestation du groupe Rockmantic au Marché des arts Desjardins

Deux Soreloises remémoreront des ballades romantiques à l'auditoire

Alexandre Brouillard | Les 2 Rives

L'Aiméroise Pascale Pelosse et la Soreloise Katherine Plante fouleront les planches du Marché des arts Desjardins le 8 septembre prochain, dans un spectacle qui fera voyager l'auditoire dans la décennie 1980 avec des ballades interprétées par le groupe Rockmantic.

Ayant fréquenté ensemble l'école secondaire à Sorel-Tracy, les deux artistes partageront la scène pour la première fois. « Nos chemins se croisent avec ce projet, se réjouit Pascale. C'est vraiment agréable de performer à ses côtés. »

Dans le groupe Rockmantic, récemment formé par Jacques Lampron, l'Aiméroise interprète les morceaux, tandis que Katherine Plante est au violon ainsi qu'au piano.

« Jacques avait ce projet en tête depuis longtemps. Il a rêvé à ce spectacle de ballades. Il attendait le bon moment et les bonnes personnes. Lorsqu'il m'a parlé du projet, j'ai immédiatement embarqué », relate Pascale.

Le 8 septembre, Rockmantic revisitera plusieurs classiques de groupes musicaux ayant fait un tabac dans la décennie 1980, dont Bon Jovi, Journey, Foreigner, Europe, Aerosmith, Styx et bien d'autres.

« J'aime beaucoup chanter des ballades, mais je n'aurais jamais pensé chanter un spectacle seulement de ça. Avec tout le band, on retourne dans les années 1980. Les années de nos premières amours et de nos premières grosses peines d'amour. C'est un spectacle qui se veut romantique », détaille-t-elle.

Chanteuse depuis son enfance, Pascale est très excitée par ce projet qui sera notamment présenté en novembre à Repentigny. Les billets pour la représentation à Sorel-Tracy sont disponibles sur le site Web d'Azimut diffusion.

Le projet musical Rockmantic remettra 1 \$ par billet vendu à La Maison La Source, qui offre un service d'hébergement pour les femmes victimes de violence conjugale.

« Pour nous, c'est important de redonner aux femmes et à une cause qui les concerne.



Originaire de Saint-Aimé, Pascale Pelosse chante depuis son enfance.
Photo Stéphanie Lachance

La Maison La Source fait un travail exceptionnel », conclut-elle.

Les Productions les 20 présente Denis 514 827-1159 • Daniel 450 846-9948
175, rue Charlotte, Sorel-Tracy (sous-sol de l'église St-Pierre)

30 septembre 20h30 Coût du billet 20\$ par personne Remplacé par Anick Gagnon et Hervey Hovington	30 septembre 20h30 Coût du billet 20\$ par personne André Yalbert Hommage à Kenny Rogers	18 novembre 20h30 Coût du billet 20\$ par personne DJ David	18 novembre 20h30 Coût du billet 20\$ par personne Normand Meilleur chante Claude Dubois
28 octobre 20h30 Spécial Halloween Coût du billet 20\$ par personne Eddy Moura	28 octobre 20h30 Spécial Halloween Coût du billet 20\$ par personne David Le Magicien	23 décembre Party de Noël 35\$ par personne repas poulet servi vers 17h30 Merci à Sorel-Tracy BBQ	23 décembre Party de Noël 35\$ par personne repas poulet servi vers 17h30 Merci à Sorel-Tracy BBQ Eddy Moura

BILLET EN VENTE DÈS MAINTENANT



JOURNÉE MONDIALE DE LA PRÉVENTION DU SUICIDE

10 SEPTEMBRE
#JMPS



Association
québécoise de
prévention du suicide

Agir en prévention du
suicide, c'est aussi un
engagement à prendre
soin de soi.

#RaviveTaFlamme

Pour plus d'informations
sur cette journée:
www.aqps.info



Ravive TA flamme



DE L'AIDE EN TOUT TEMPS

Si vous pensez à vous enlever la vie ou si vous vous inquiétez pour une personne de votre entourage, n'oubliez pas que des intervenants sont là pour vous aider tous les jours, 24 h sur 24! Visitez le suicide.ca, téléphonez au **1 866 APPELLE (277-3553)** ou utilisez la messagerie texte au **1 855 957-5353**.

Dans la région, visitez le site web cpslatraversee.ca pour plus d'informations sur votre organisme local La Traversée centre de crise et de prévention du suicide.



L'organisme vous propose
divers ateliers et activités
pour vous offrir soutien
et écoute.

Calendrier des activités mensuelles
sur notre page Facebook : Groupe
D'Entraide L'Arrêt-Court, Sorel-Tracy

Nous invitons
toute personne adulte
vivant ou ayant
vécu des problèmes
de santé mentale
importants.

Nous tenons
à vous !

Écoute téléphonique,
suivi individuel et référence.

Lundi au vendredi de 8h30 à 16h30
117, rue George, Sorel-Tracy | 450 743-6071
www.groupedentraidelarretcourt.com



VOUS ÊTES TOUCHÉ PAR LA

MALADIE MENTALE D'UN PROCHE ?

conjoint, enfant, parent

Depuis plus de 30 ans,
Le Vaisseau d'Or est
là pour vous aider !

Au service des familles
de la MRC Pierre-De Saurel



Ne soyez plus jamais seul !

Troubles anxieux - Dépression majeure - Trouble bipolaire
Trouble de personnalité limite - Troubles obsessionnels compulsifs

APPRENEZ À COMPOSER AVEC LA MALADIE MENTALE D'UN PROCHE

- Soyez informé
- Sachez comment réagir dans l'immédiat
- Apprenez à aider tout en respectant vos limites
- Améliorez votre relation avec votre proche

SERVICES SPÉCIALISÉS

DISPONIBLES GRATUITEMENT :

- Interventions psychosociales (Rencontres avec une intervenante)
- Activités d'information
- Activités de formations
- Groupes d'entraide et de soutien
- Mesure de répit

Vous avez le «Don de nous aider»

Rendez-vous sur notre site, devenez membre ami et soutenez-nous par un don!



201 rue Robillard, bureau 210
sorel-Tracy (Québec) J3P 8C7

info@levaisseauaudor.org
www.levaisseauaudor.org

450 743-2300

CERTIFIÉ
Réseau
Avantde
Craquer



10 septembre **Journée mondiale**
de la prévention
du suicide

Ravive TA flamme



10 septembre 2023

www.aqps.info

Journée mondiale de la prévention du suicide

par Dre Mélanie Jodoin,
psychologue et adjointe à la direction des programmes
santé mentale et dépendance (cisss-me)

Montréal-est

NOUS SOMMES LÀ

POUR VOS BESOINS DE NATURE
SOCIALE OU **PSYCHOSOCIALE**

MÊMES SERVICES – NOUVEAU NUMÉRO
1 833 771-3716

Accueil - analyse - orientation et référence

SANTEMÉ.QUEBEC

Centre intégré
de santé
et de services sociaux
de la Montréal-est
Québec

La Journée mondiale de prévention du suicide, soulignée le 10 septembre de chaque année, est un moment important dédié à la sensibilisation et à la prévention du suicide.

Cette année, partout dans le monde, cet événement sera abordé sous le thème :

« **Créer l'espoir par l'action** ».

Le suicide en chiffres... (données de l'Institut national de santé publique du Québec)

Au Québec, c'est 3 personnes par jour qui s'enlèvent la vie.

Environ 10 hospitalisations par jour au Québec sont liées à une tentative de suicide.

Le taux de suicide est trois fois plus élevé chez les hommes que chez les femmes.

RAVIVONS NOTRE FLAMME

Qui d'autre que soi-même pour entreprendre ce grand projet? Pour atteindre cet objectif personnel, il faut avoir le sentiment de mener une vie à la hauteur de nos aspirations. Quels sont donc nos ingrédients d'une vie réussie? Tout va bien si nous avons appris à nous accomplir en intégrant aussi dans notre recette une saine gestion des différents obstacles de la vie

quotidienne. Mais dans la course au « bonheur idéal », la réalité quotidienne peut s'avérer moins séduisante et il peut nous arriver de nous sentir perdus dans le rythme épuisant. Nous pouvons également éprouver une forme de lassitude qui nécessite d'être prise au sérieux.

Utilisons notre force collective :

L'ENGAGEMENT!

Le 10 septembre, engageons-nous à ouvrir le sujet face à la détresse de nos proches et de notre communauté afin de prévenir le suicide. Engageons-nous personnellement à ce que le suicide ne soit jamais une option et à demander de l'aide le jour où nous ressentirons de la détresse.

De notre côté, nous nous engageons à unir nos forces d'intervention pour vous soutenir, vous et vos proches, dans les moments de détresse afin que vous puissiez raviver votre flamme et retrouver l'espoir.

VEZ-VOUS RENCONTRER!

Vous pouvez également clavarder avec un intervenant en tout temps sur un ordinateur au suicide.ca ou en téléchargeant gratuitement l'application pour appareil mobile « mes outils ».



LA TRAVERSÉE

CENTRE DE CRISE ET DE PRÉVENTION DU SUICIDE

450 746-0303



Le journal *Les 2 Rives* organise un événement-bénéfice pour souligner son 45^e anniversaire

À l'approche de la Journée mondiale de la prévention du suicide du 10 septembre, le journal *Les 2 Rives* donne le coup d'envoi des festivités entourant son 45^e anniversaire en invitant citoyens, partenaires et collaborateurs à une conférence au profit de l'organisme La Traversée centre de crise et de prévention du suicide. L'événement pouvant accueillir 345 personnes se tiendra le 4 octobre prochain à 19 h à la salle Georges-Codling du Marché des arts Desjardins. L'ouverture des portes sera à 18 h et il faut réserver sa place pour obtenir un billet gratuitement.

« L'objectif est de célébrer ensemble les 45 ans du journal *Les 2 Rives*, témoin de l'histoire de notre région. C'est important pour nous de remercier notre communauté et nos partenaires, tout en contribuant à une cause, puisque l'engagement dans notre collectivité fait partie de notre ADN », affirme Marcel Rainville, directeur général du journal *Les 2 Rives*.

Conférence *Vivre dans l'adversité, se relever et réussir*

La conférence *Vivre dans l'adversité, se relever et réussir* est le fruit d'une initiative du conférencier et homme d'affaires Stéphane Vinet qui, en novembre 2022, après avoir frôlé la mort, a décidé de s'impliquer et de lancer un projet-pilote porteur et rassembleur afin de venir en aide à des organismes œuvrant dans le domaine de la santé mentale et en prévention du suicide.

Le parcours de M. Vinet est particulier, rempli d'embûches et d'adversité. Sa résilience face aux épreuves ainsi que ses grandes réalisations, autant professionnelles, sporti-

ves que personnelles, vous donneront assurément le goût de vous relever ou tout simplement vous motiver à aller au bout de vos rêves. Stéphane compte à son palmarès au niveau de ses réalisations sportives : l'ascension du plus haut sommet de l'Afrique, Le Kilimandjaro, trois marathons et six demi-marathons, le Grand Défi Pierre Lavoie, quatre Ironman, ainsi que sept demi-Ironman.

Stéphane Vinet a occupé des postes dans la haute direction au sein de la presse hebdomadaire pendant près de 25 ans, ainsi que des postes de direction des ventes et du marketing au sein de plusieurs grandes entreprises québécoises. Au fil des ans, il a décidé de partager ses connaissances et d'enseigner en vente-conseil en lançant sa propre entreprise.

Son histoire est stimulante et inspirante, mais surtout, authentique!

Tous les dons recueillis lors de cette conférence seront remis à La Traversée centre de crise et de prévention du suicide.

Cette activité est une gracieuseté du journal, mais tous sont invités à faire un don volontaire au bénéfice de La Traversée lors de la réservation de leur billet gratuit. « Nous comptons sur la participation de tous pour jumeler l'utile à l'agréable à cet événement convivial, inspirant et de réseautage pour la cause », de conclure Marcel Rainville.

Réservez dès maintenant vos billets directement sur le site Web de La Traversée <https://www.cpslatraversee.ca/>

Un cahier souvenir « 45^e anniversaire *Les 2 Rives* » sera également dévoilé lors de la soirée. Les entrepreneurs qui désirent afficher un espace publicitaire dans cette édition spéciale peuvent appeler d'ici le 15 septembre au 450 742-9408, poste 400.

(Source : journal *Les 2 Rives*)



Le conférencier Stéphane Vinet sera présent le 4 octobre, à 19 h à la salle Georges-Codling dans le cadre du 45^e anniversaire du journal *Les 2 Rives*. Photo gracieuseté

CENTRAIDE RICHELIEU-YAMASKA SOUTIENT PRÈS DE 60 ORGANISMES DONT PLUSIEURS DANS LA MRC DE PIERRE-DE SAUREL.

Vous avez besoin de conseil ou simplement besoin de parler ?

Maison Le Passeur, Maison la Margelle et La Porte du Passant œuvrent en prévention du suicide.

Si vous désirez faire un don aujourd'hui pour soutenir la prévention du suicide, visitez centraideriy.org ou appelez-nous au 1 844 773-6679.



Centraide
Richelieu-Yamaska

Parce que
parler peut sauver
des vies.



Centre de transition
Perceval inc.

Organisme offrant
des services de réadaptation
psychosociale auprès
d'une clientèle présentant
une problématique
psychiatrique et/ou des
difficultés d'adaptation
sévères et persistantes.

Notre but est de permettre
à la personne de trouver
un équilibre dans sa vie.

148, rue George, suite 203, Sorel-Tracy (Québec) J3P 1C6
Tél. : 450.746.1860 • Téléc. : 450.746.2970
centre.perceval@videotron.ca

213432

IMMO | DÉCO | RÉNO



Consultez vos
professionnels locaux!



La maison-vedette de la semaine



RE/MAX
ÉQUIPE
MARTINE DESCHESNES

230129



À Sorel-Tracy

au 8770, rue des Muguets

Design CONTEMPORAIN CHALEUREUX
et LUMINOSITÉ pour ce superbe plain-pied
de construction récente. Coup de cœur!
3 chambres. 2 salles de bains.

Elle est pour VOUS!

Prix: 469 000 \$

Centris: 15310981

Contactez Janie Dionne,
Courtier immobilier résidentiel
De RE/MAX Signature M.D.
Équipe Martine Deschesnes
Au 450 746-1111

CANAC
AIDE POUR VRAI.



LAMPE DE TABLE
NEPTUN
4011645

49⁹⁹



RÂTEAU À FEUILLES
24 PO
77006952

7⁹⁹



169\$

BUREAU
DE TRAVAIL EN L
11001800



89\$

CHAISE DE
BUREAU AXEL
11002819



PEINTURE LUXURA
Au latex, blanc ultime 18,9 L
5011482

134⁹⁵

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 7 AU 13 SEPTEMBRE 2023 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DE LA MARCHANDISE. DÉTAILS SUR CANAC.CA.

CANAC CONTRECOEUR
4010, RUE DES PATRIOTES

L M M J V S D
8H À 21H 8H À 17H

canac.ca

230178



actuel inc.
Agence immobilière

VOS PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER

230131



Équipe
**Charbonneau
CHARTRAND**
Sutton
Courtiers immobiliers

450.494.1888

**Faire affaire avec l'équipe Charbonneau-Chartrand,
c'est s'offrir la quiétude.**

Notre service haut de gamme vous
offre gratuitement :

Inspection prévente - Photos professionnelles - Drone - Visite virtuelle - Protection Sutton SECUR



COURTIER IMMOBILIER

**Jennifer
COURNOYER**

450.746.9332

TOUT NOUVEAU!



Bungalow, tout brique avec garage, situé dans un secteur de choix! Un clés en main soigneusement entretenu au fil des années! Véranda, piscine chauffée, remise, thermopompe centrale... **FAITES VITE!**

CLÉS EN MAIN!



Cottage avec garage double et grande cour intime! Situé à deux pas du Club de golf Les Dunes et de l'accès à l'autoroute 30! Spacieux, chaleureux et lumineux! Coup de cœur assuré!



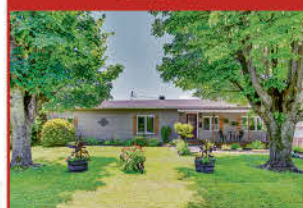
COURTIER IMMOBILIER

**Yanick
CAISSE**

POUR UNE ESTIMATION, téléphonez-moi, c'est gratuit

450.880.9999

VENDU



170, rue Léo.

VENDU



453, place Houde.

VENDU



Construction 2009 près de tous les services. 109, rue Charbonneau.

À VOIR ABSOLUMENT!



Belle ancestrale pour une occupation en octobre. 118, avenue de l'Hôtel-Dieu.



actuel inc.

Mélanie Nadeau
Courtier immobilier résidentiel
et commercial
450 881-8717

SAINT-ROBERT



13, rue Rochefort.

Secteur recherché de Saint-Robert, piste cyclable à l'arrière, très grand terrain clôturé, tout en brique, garage attaché et détaché, idéal pour jeunes famille.



actuel inc.

Chantal Godin

450.880.1497

NOUVEAU: TRACY SECTEUR FAUBOURG SUR LE GOLF



Splendide plain-pied 2018 adossé au Golf Les Dunes, avec accès direct. Propriété impeccable et luxueuse: solarium 4 saisons, foyer, planchers chauffants, plafonds 9 pieds, cuisine à faire rêver, concept à aire ouvert, 5 cac, 2 salles de bain, sous-sol complètement aménagé, clôturé, paysagé, système d'irrigation et +. Bcp d'inclusions de qualité! Ne la ratez pas!

Centris #16245711



**François
Berton**
Courtier immobilier

450 742-0000

Pour vendre ou acheter,
fiez-vous à François Berton

**« Le courtier qui donne
vie à vos idées! »**

Visitez notre site web : www.francoisberton.ca

Au ♥ de vos projets depuis 2006

**Jean-Pierre
CHOUINARD**

Courtier immobilier résidentiel et commercial

450.780.6684

VENDRE • ACHETER
Bien accompagné



***** VENDEURS, PROFITEZ DE L'AUTOMNE POUR UNE
MISE EN MARCHÉ OPTIMALE DE VOTRE PROPRIÉTÉ *****

Plusieurs raisons pour choisir l'automne :

Il y a moins de concurrence donc votre propriété va se démarquer plus facilement. Plusieurs ont vendu cet été, des transferts pour le travail, manque de choix de propriétés, d'autres cherchent avant l'hiver pour bien voir l'ensemble extérieure de la propriété, etc

Banque d'acheteurs à la recherche de différents types de propriétés.

CONTACTEZ-MOI pour une rencontre sans engagement, estimation gratuite, conseils professionnels.
Au plaisir de vous rencontrer!



VISITEZ JPCHOUINARD.COM

ÉVALUATION GRATUITE
(sans engagement de votre part)

Sylvie FORCIER DUBÉ
Courtier immobilier
450.561.7281
sylviefdube@videotron.ca
SANS FRAIS : 1.877.772.4949
1025, Lionel-Daunais, suite 102, Boucherville
50, de la Gabelle, Varennes | Service bilingue

ROYAL LEPAGE
PALME D'OR DU PRÉSIDENT
2022

ROYAL LEPAGE
CERCLE SELECT

ROYAL LEPAGE
TRADITION
AGENCE IMMOBILIÈRE

MEMBRE

230141

IMMO | DÉCO | RÉNO

Consultez vos professionnels locaux!

POSSIBILITÉ DE 5 CHAMBRES - POSSESSION RAPIDE

475 000\$

BUNGALOW RÉNOVÉ, PLANCHERS BOIS FRANC ET CÉRAMIQUE PARTOUT AU RDC, GRAND SALON BIEN ÉCLAIRÉ AVEC ENTRÉE CÉRAMIQUE ET GARDE-ROBE PORTES MIROIR, SALLE À MANGER ADJACENTE AVEC PORTE-PATIO ET BELLE CUISINE ARMOIRES DE CHÊNE, 3 CHAMBRES AU RDC, GRANDE SALLE DE BAIN RÉNOVÉE AU COMPLET AVEC INST. LAVEUSE ET SÈCHEUSE, S-SOL; SALLE FAMILIALE AVEC FOYER, CHAMBRE, SALLE DE BAIN, ATELIER, CHAMBRE FROIDE, ACCÈS AU GARAGE. COUR INTIME. FAITES VITE.

SECTEUR ÉCOLE AU PETIT-BOIS

315 000\$

BUNGALOW AIRES OUVERTES, 2 CHAMBRES, GRANDE SALLE DE BAIN, SALON AVEC PORTE-PATIO, SOUS-SOL VASTE. COUR INTIME, SPA, REMISE.

BORD DU FLEUVE - POSSESSION RAPIDE

899 000\$

BUNGALOW DÉTACHÉ, RÉNOVATIONS DE QUALITÉ, RDC AIRES OUVERTES, VUE SUR FLEUVE DE PARTOUT, SALLE DE BAIN AVEC DOUCHE SÉPARÉE ET BAIN AUTOPORTANT, CHAMBRE DES MAÎTRES AU RDC. SOUS-SOL FINI; 2 CHAMBRES, SALLE DE BAIN, SALLE FAMILIALE AVEC PORTES-PATIO DONNANT SUR LA COUR. GARAGE ATTACHÉ, ISOLÉ ET CHAUFFÉ. VUE 180 DEGRÉS SUR LE FLEUVE ET COUCHERS DU SOLEIL. PERLE RARE...

www.centris.ca

PLUS DE 20 ANS D'EXPÉRIENCE

MP LES IMMEUBLES MARTIN PLANTE
AGENCE IMMOBILIÈRE

QUADRUPLEX

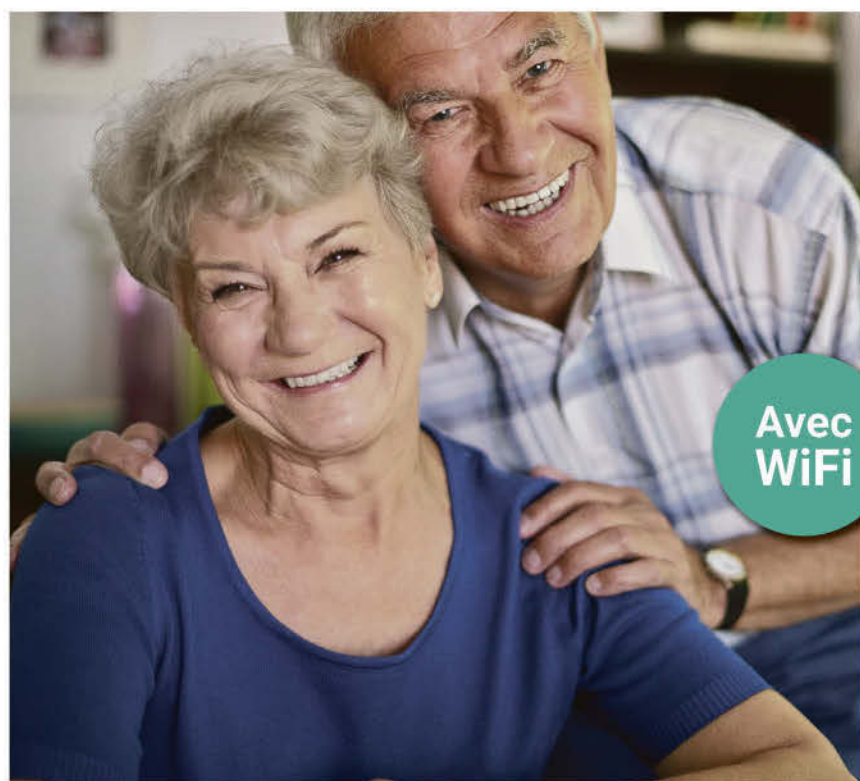
339 000\$

205-207, rue du Collège, Sorel-Tracy

BONNE RENTRÉE À TOUS!

Martin Plante
450 730-7925
Courtier immobilier agréé
Pour plus d'informations :
www.lesimmeublesmartinplante.com

VENEZ FAIRE PARTIE DE LA FAMILLE



Avec WiFi

**UNITÉS
TOUT
INCLUS
disponibles**

**UNE OFFRE
UNIQUE
dans la région !**

**UN EMPLOI
STIMULANT**
VOUS ATTEND AU
MARQUIS SOREL-TRACY

- Cuisine
- Salle à manger
- Entretien ménager
- Soins aux bénéficiaires

**Conditions de travail
avantageuses**

Faites parvenir votre CV
par courriel à :
info@marquisdetracy.com
ou par la poste au :
7075, av. Du Major-Beaudet,
Sorel-Tracy (Qc) J3R 5R2

**Marquis
de Tracy**

MARQUIS DE TRACY 1

450 742-9555

7075, av. Du Major-Beaudet, Sorel-Tracy (Qc) J3R 5R2

LOCATION : 450 881-1031

MARQUIS DE TRACY 2

450 746-9229

8200, rue Industrielle, Sorel-Tracy (Qc) J3R 5R2

info@marquisdetracy.com | marquisdetracy.com

IMMO | DÉCO | RÉNO



Consultez vos professionnels locaux!

ROYAL LEPAGE
TRADITION
Agence immobilière

Sam A VENDU
COURTIER IMMOBILIER

**Services immobiliers professionnels et courtois
Pour bâtir une relation de confiance!**

Samuel Laramée
Courtier Immobilier Résidentiel et Commercial
450-881-1103 | Slaramée@royallepage.ca
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - LOCATION
WWW.SAMUELLARAMÉE.CA

COMPÉTENCE | INTÉGRITÉ | RIGUEUR

François Berton
Courtier immobilier

Le courtier qui donne
vie à vos idées

450 742-0000

Visitez notre site web : www.francoisberton.ca

Sutton | actuel inc.

SECTEUR SAINT-FRANÇOIS-DU-LAC
53 000\$
Terrain de 15 399pc près de tous les services et situé à deux pas de la rivière Saint-François. Environnement bucolique. Frais de raccordement à l'aqueduc et installation d'une fosse septique à la charge de l'acheteur.
Rue de l'Anse
Centris 17723328

SECTEUR SOREL
219 000\$
Duplex bien entretenu et rénové avec goût. Les deux logements sont des 4 1/2 (revenus annuels bruts: 11 100\$). Cette jolie propriété se situe à proximité de l'hôpital et de tous les services. Un garage de 15 x 22 pieds se trouve l'arrière, lequel est à l'usage du locataire du haut. Des rénovations ont été apportées à la finition intérieure de ce dernier. Une offre unique sur le marché alors faites vite!
34-34a, rue St-Paul
Centris 22556101

SECTEUR SOREL
319 000\$
Maison de plain-pied avec rez-de-chaussée à aire ouverte et grande salle familiale au sous-sol. 3 chambres à coucher, une salle de bains et une salle d'eau. Cour intime et bordée de haies de cèdres. À deux pas de la rivière Richelieu et d'une mise à l'eau publique.
5, rue du Coteau-des-Sables
Nouveau prix
Centris 25318204

SECTEUR SOREL
249 000\$
Jolie propriété très bien entretenue au fil des ans. Située en plein cœur du centre-ville de Sorel et à deux pas de tous les services, des transports en commun et de l'entrée de l'autoroute 30. 3 chambres à coucher, une salle de bains et une salle d'eau. Sous-sol et cour bien aménagés.
172, rue Elizabeth
Centris 11275118

SECTEUR SOREL
474 000\$ + taxes applicables
Superbe opportunité d'affaires, bâtisse commerciale située en plein cœur du centre-ville de Sorel, sur l'artère principale la plus passante: soit l'avenue Hôtel-Dieu. Le bâtiment central offre une superficie de 13 334 pc. De l'espace à revendre... Le terrain sur lequel sied l'immeuble totalise 19 298 pc. Trois stationnements pourront accueillir votre future clientèle. Les possibilités que vous offre ce bâtiment n'ont de limites que celles de votre imagination. Appelez-nous pour plus d'informations.
127, avenue de l'Hôtel-Dieu
Centris 25021355

RE/MAX SIGNATURE
AGENCE IMMOBILIÈRE

JULIE TURGEON
Courtier immobilier résidentiel
450 808-0366
julie.turgeon@remax-quebec.com

KATE CLAVEAU
Courtier immobilier résidentiel
450 881-3440
kate.claveau@remax-quebec.com

MANON ST-PIERRE
Courtier immobilier
450 561-3617
manonstpierre.rmx@gmail.com

MARIA ALVAREZ
Courtier immobilier résidentiel
514 838-5332
maria.inmo@hotmail.com

PASCALE CLÉDIC
Courtier immobilier
450 561-3152
pascale.cledic@remax-quebec.com

SERGE COUTURE
Courtier immobilier
450 587-3504
levcout@videotron.ca

SOPHIE CHEVALIER
Courtier immobilier résidentiel
450 808-3534
sophie.chevalier@remax-quebec.com

Vos courtiers immobiliers de Sorel-Tracy

53 A, rue George, Sorel-Tracy
450 746-1111

RE/MAX

Tranquill-T
PASCALE CLÉDIC
Courtier immobilier
450 561-3152
pascale.cledic@remax-quebec.com

VENDU



SECTEUR SOREL

VENDU



SECTEUR TRACY

PROJET DE VENDRE?

Il me fera plaisir de vous accompagner dans toutes les étapes de la transaction.



L'expérience fait LA DIFFÉRENCE

Évaluation gratuite de votre propriété

520, boul. Fiset, Sorel-Tracy • 450.556.1212 • www.bardier.ca



Audrée Jacques
514.602.0359

courtier immobilier résidentiel



Hugues Bardier
450.746.4444

courtier immobilier



Patrick Bardier
450.880.0193

courtier immobilier agréé



Joanie Carpentier-Vignola
450.881.7878

courtier immobilier résidentiel



Rosaire Champagne
450.881.3131

courtier immobilier résidentiel

Maisons unifamiliales

Patrick et Audrée

Centris 23707352



Sainte-Victoire-de-Sorel
394 900 \$

- Cette charmante propriété offre un cadre de vie paisible et confortable avec un grand terrain
- Elle se distingue par son extérieur bien entretenu et son style architectural traditionnel avec un îlot
- Très belle cuisine fonctionnelle
- Le grand jardin arrière offre un espace extérieur privé, idéal pour les barbecues et les activités en plein air



Patrick, Joanie et Audrée

Centris 17331757



Sorel-Tracy (quartier Tracy)
589 000 \$

- Magnifique propriété en brique entretenue, bien équipée et rénovée au goût du jour
- Possède une immense cour arrière d'exception, clôturée, entièrement réaménagée et bordée de haies
- Elle accueille une belle lumière naturelle dans toute la maison
- Garage attaché de 16 x 28 pieds avec plancher d'époxy



Hugues

Centris 10116857



Sorel-Tracy (quartier Sorel)
279 900 \$

- Très belle cuisine moderne avec îlot et comptoir lunch à aire ouverte sur la salle à manger
- Cette propriété a 3 chambres à coucher à l'étage, ainsi qu'une salle de bain avec douche indépendante
- Elle est également conçue d'une salle d'eau au rez-de-chaussée
- Belle cour extérieure pour la mettre à votre goût, partiellement clôturée



Patrick

Centris 23241675



Sainte-Victoire-de-Sorel
1650 \$/mois

- Luxueux 4 1/2 neuf et éclairé situé dans un jumelé dans un quartier tranquille
- Profitez d'une salle de lavage et d'un grand patio recouvert
- La cour arrière est constituée d'un grand terrain où vous pourrez relaxer en famille
- À proximité, vous trouverez : piste cyclable, plusieurs parcs, différents commerces



Patrick

Centris 19502518



Sorel-Tracy
3 000 \$/mois

- Superbe propriété à louer située sur un emplacement rempli d'arbres matures
- Sans voisin à l'arrière
- Idéal pour famille ou pour loger des travailleurs
- Beaucoup d'espaces, vastes pièces, rangement optimisé



Patrick, Joanie et Audrée

Centris 17155664



Sorel-Tracy (Quartier Sorel)
489 000 \$

- Superbe maison familiale avec une fenestration généreuse
- Vous pourrez profiter d'une magnifique cour entièrement aménagée avec une terrasse
- Grande intimité assurée puisque la cour est entourée de haies de plus de 13 pieds
- Cuisine magnifique avec beaucoup d'espace de comptoir et rangement à profusion



Patrick, Joanie et Audrée

Centris 16807915



Saint-Robert
349 000 \$

- Magnifique maison de plain-pied en brique et vinyle avec une grande cour
- Un garage double attaché, une terrasse arrière en béton estampillé, une piscine creusée
- Très grand terrain de 54 125 pc sans voisin à l'arrière et très éloigné sur les côtés
- Munie de 2 chambres à coucher, d'une salle de bain, d'une salle d'eau et de vastes pièces



Patrick, Joanie et Audrée

Centris 24313585



Saint-Robert
449 000 \$

- Maison dotée d'un porche, hyper chaleureuse et lumineuse
- Grande cuisine, salon abondamment fenestré avec foyer au bois
- Joli terrain aux abords de la forêt avec 2 parcs à animaux, pavillon, remise
- Emplacement idéal, pas de voisins trop près



Rosaire

Centris 9169325



Saint-Cyprien-de-Napierville
760 000 \$

- Charmante maison, une rareté sur le marché avec un rez-de-chaussée à aire ouverte et plafond cathédrale
- Un grand terrain de 27 000 pc avec belle intimité et boisé
- La maison comprend 5 grandes chambres à coucher, 2 salles de bain complètes, sous-sol complètement aménagé
- Secteur tranquille très recherché, 2 parcs, golf à 5 minutes de marche et piste cyclable



Patrick, Joanie et Audrée

Centris 28252546



Pierreville
274 000 \$

- Maison chaleureuse et bien entretenue avec accès au chemin Tardif
- Constituée de 2 chambres, balcons avant et arrière et accès au garage
- À proximité de garage, épicerie et autres
- Aucun voisin à l'arrière



Patrick, Joanie et Audrée

Centris 21251926



Sorel-Tracy (Quartier Sorel)
374 900 \$

- Propriété avec une belle luminosité au niveau du salon incluant un foyer au bois
- Cuisine et salle à manger à aire ouverte offrant une belle fenestration
- Grande cour privée
- Boisé à l'arrière incluant un grand balcon



Hugues

Centris 12978144



Sainte-Victoire-de-Sorel
574 900 \$

- Magnifique propriété au goût du jour bénéficiant de pièces de très bonnes dimensions
- Maison de 5 chambres à coucher, 2 garages et une verrière
- Vaste terrain de 15 996 pc des plus intimes, bien aménagé
- Terrain bordé de haies matures impeccablement taillées et sans voisin à l'arrière



Patrick, Audrée et Joanie

Centris 20624089



Sorel-Tracy (quartier Sorel)
789 000 \$

- Cuisine magnifique avec comptoir et îlot en granite, des planchers de bois, un vaste hall d'entrée
- Terrain double de 32 400 pc, plus de 1900 pc de superficie habitable et un loft au-dessus du garage
- Possède de multiples atouts tels qu'une luminosité incomparable, un garage attaché, un garage détaché
- Située à Sorel-Tracy dans un secteur familial très prisé à proximité du Parc régional des grèves



Patrick, Audrée et Joanie

Centris 23278384



Saint-Robert
879 000 \$

- Magnifique domaine dans décor bucolique de 2,54 arpents
- Superbement aménagé avec piscine creusée, solarium, terrasse, plantations, roches et pavé
- Intérieur chaleureux au charme rustique, offre de vastes pièces, beaucoup de rangement
- Le tout impeccablement entretenu et rénové au fil des ans



Patrick, Joanie et Audrée

Centris 10722126



Sorel-Tracy (quartier Sorel)
799 000 \$

- Superbe condo de luxe avec sa vue magnifique sur le fleuve Saint-Laurent
- La cuisine à aire ouverte sur le salon offre une superbe visibilité
- Un foyer au gaz, de belles armoires en thermoplastique ainsi qu'un îlot central avec son comptoir en quartz
- Vous pourrez profiter d'une belle terrasse aménagée sur le toit de l'immeuble



Propriétés à revenus

Hugues

Centris 10211418



- Duplex avec garage détaché, appartements de 5 1/2 pièces d'environ 1050 pc
- Salles de bain neuves, luminaires et plus encore, boîtes électriques à disjoncteurs
- À proximité de plusieurs services, écoles, parcs et établissements municipaux
- Pour optimisation, actualisation ou habitation, le nouveau propriétaire saura inévitablement rentabiliser cette propriété

Sorel-Tracy (quartier Sorel)
189 900 \$

2 x 5 1/2

Patrick, Joanie et Aurée

Centris 18622908



- Découvrez ce duplex de type jumelé de construction 2023 composé d'un 4 1/2
- Chaque unité comprend un garage attaché, 2 espaces de stationnement asphalté
- Comptoir de granite dans la cuisine optimisée et comptoir de quartz dans la vaste salle de bain
- La parfaite harmonie entre le luxe moderne et le charme champêtre

Sainte-Victoire-de-Sorel
799 000 \$

2 x 4 1/2

Hugues

Centris 20788113



- Duplex offrant deux beaux logements bien entretenus
- Grandes pièces, beaucoup de luminosité et deux entrées indépendantes
- Grand stationnement et un garage simple
- Belle cour arrière avec terrasse et piscine hors terre

Sorel-Tracy (quartier Sorel)
429 900 \$
 1 x 3 1/2
1 x 5 1/2

Hugues

Centris 12292601



- Luxueux triplex, architecture moderne, construction 2022
- Revêtement extérieur de première qualité (pierre et fibrociment), 5 stationnements
- Superficie habitable 930 pc par logement
- Chauffage électrique aux frais des locataires et encore beaucoup plus

Sorel-Tracy
734 900 \$

3 x 4 1/2

Hugues

Centris 15341388



- Les 2 condos du rez-de-chaussée sont sur 2 étages cumulant chacun 2 chambres dont une avec walk-in, une salle de bain, une salle d'eau et une porte-patio
- La troisième condo est situé au sous-sol et cumule 2 chambres à coucher, dont une avec walk-in
- Toutes les unités sont louées jusqu'en juillet 2024 et comprennent chacune un accès à une remise, 2 espaces de stationnement et 2 entrées individuelles

Sorel-Tracy
499 900 \$

3 x 4 1/2

Patrick Joanie et Aurée

Centris 17154954



- Duplex exceptionnel de style jumelé avec beaucoup d'espace
- Ils ont chacun des espaces de rangement et des allées de stationnement individuelles
- Une mezzanine ouverte à l'arrière qui offre plusieurs possibilités aux locataires
- Baux signés jusqu'en juillet 2024

Sorel-Tracy
280 000 \$
 1 x 4 1/2
1 x 8 1/2

Hugues

Centris 18022359



- Beau sixplex bien entretenu, plusieurs rénovations effectuées
- Avec 5 logements de 5 pièces et demie déjà tous loués
- À proximité de différents services (écoles, garderie et plusieurs autres)
- Face à un parc municipal

Saint-Joseph-de-Sorel
629 900 \$

6 x 5 1/2

Patrick, Joanie et Aurée

Centris 26010570



- Beau duplex bien situé, comprenant deux 5 1/2 dont les pièces sont de bonnes dimensions
- Le logement du rez-de-chaussée utilise le sous-sol, le garage et 3 espaces de stationnement du côté gauche
- Le logement du 2e étage bénéficie de 2 espaces de stationnement du côté droit
- À proximité de tous les services

Saint-Ours
329 000\$

2 x 5 1/2

Patrick, Joanie et Aurée

Centris 16704691



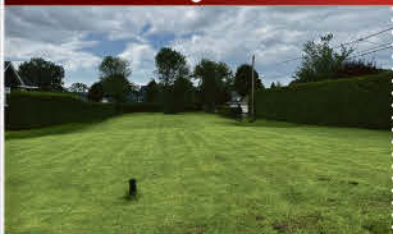
- Superbe triplex sur 2 étages
- Un grand 3 1/2 et un 4 1/2 au 2e étage et un immense logement de 5 chambres à coucher, un solarium, 2 salons, 2 salles de bain au 1er étage
- Situé sur une rue sans issue dans un quartier tranquille
- Grand terrain de 12 000 pc

Sorel-Tracy (quartier Sorel)
349 000 \$
 1 x 3 1/2
1 x 4 1/2
1 x 9 1/2

Terrains

Hugues

Centris 19824512



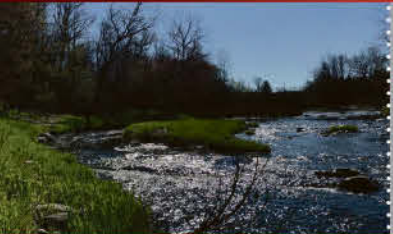
- Très grand terrain de 21 500 pc
- Situé dans un beau quartier résidentiel
- À proximité de tous les services
- Prêt à accueillir la maison de vos rêves

Sorel-Tracy (quartier Sorel)
199 900 \$

21 504 pc

Patrick

Centris 19680449



- Terrain boisé
- Bordé par la rivière David
- Parfait pour les adeptes de kayak
- Bienvenue aux amoureux de la nature

Saint-David
29 500 \$

35 900 pc

Patrick

Centris 28543296



- Commercial
- Emplacement de choix
- Très belle visibilité
- À proximité de l'autoroute 30

Sorel-Tracy
755 000 \$ + TPS/TVQ

86 202 pc

Bâtisses ou terrains commerciaux

Patrick

Centris 18683869



- Plusieurs portes de garage
- 2 ponts roulants
- Plusieurs rénovations faites
- 2 bureaux et une cuisine

Pierreville
1 700 000\$ + TPS/TVQ

9 675 pc

Patrick

Centris 16484705



- Grand garage de 2000 pc à louer
- Un immense terrain de plus de 2,5 arpents situé tout près de l'autoroute 30
- Inclut plus de 20 places de stationnements et une porte de garage d'une hauteur de 14 pi x 16 pi de largeur
- Plusieurs opportunités s'offrent à vous, libre immédiatement

Sorel-Tracy
2000 \$/mois + TPS TVQ

2 000 pc

Patrick

Centris 10367898



- 2 grandes bâtisses industrielles
- Avant fait 5 280 pc et arrière 6 940 pc
- Terrain de 47 311 pc
- Beaucoup d'espace, plafond de 20 pieds, 10 portes de garage

Sorel-Tracy
2 600 000\$ + TPS TVQ

12 220 pc

Patrick

Centris 9928373



- Domaine regroupant 2 lacs, 7 bâtiments
- Un gros chalet rénové avec 2e habitable
- Terrain comprenant une piste d'atterrissage
- 5 petits chalets de cèdre intimes entièrement aménagés

Sainte-Anne-de-Sorel
1 694 000\$

4 777 pc

Hugues

Centris 13141287



- Visibilité hors pair
- Bâtiment de 2500 pc divisé en deux parties
- Possibilité d'agrandir grâce à son grand terrain
- 2 grandes portes de garage

Sorel-Tracy
550 000\$ + TPS/TVQ

2 500 pc

Hugues

Centris 17799253



- Édifice très bien situé dans la ville de Sorel-Tracy
- Possédant trois portes de garage afin de pouvoir desservir plusieurs clients à la fois
- Un très grand stationnement
- À proximité de plusieurs services

Sorel-Tracy (quartier Sorel)
349 900 \$ + TPS/TVQ

1 510 pc

INDEX DES RUBRIQUES

Immobilier à louer	100 à 160
Immobilier à vendre	200 à 235
À vendre	300 à 350
Services	400 à 470
Véhicules	500 à 525
Prières - remerciements	600
Encans	700

125 GARAGES / ENTREPÔTS

ESPACE d'entreposage à louer, 16 x 40 pieds ou 16 x 51 pieds. Libre immédiatement. Contactez René au 450-780-3180

145 LOGEMENTS 4 1/2

YAMASKA, grand 4-1/2, 2e étage, 2 balcons, nouvelles fenêtres, 2 stationnements déneigés professionnels. 995\$/mois. Libre. 514-952-9517 ou 514-992-8009

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

À Sorel-Tracy, 7-1/2 sur 2 étages, rez-de-chaussée et semi-sous-sol, 2 salles de bains, plancher de bois, cour en avant et arrière, remise, déneigé professionnel, gazon coupé. 1295\$/mois. Libre 5 1 4 - 9 5 2 - 9 5 1 7, 514-992-8009

350 DIVERS

J'ACHÈTE et/ou ramasse de la cave au grenier. Contacter Michel 450-780-7190

350 DIVERS

VERS de terre, composte. Articles de pêche faits maison. Appâts François Ayotte, 4306, Marie-Victorin, Saint-Robert, J0G-1S0; 450-422-1283, cell.: 450-561-5214. Sur appel.

400 AMITIÉ / RENCONTRES

CONTACTS et rencontres. Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez: 438-899-7001 ou depuis votre cell.: (carre)#6920. www.lesseductrices.ca

405 ASTROLOGIE

ANA Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, réponses précises et datées. 450-309-0125

440 OFFRES D'EMPLOIS

ACCOMPAGNATRICE pour aînée: Recherche personne au grand coeur pour passer du temps et donner des soins d'hygiène personnel à notre mère qui réside au centre Elizabeth Lafrance. Taux horaire: 21 \$, 6 heures/semaine. Appelez Jacinthe au 514 947-8009.

CHAUFFEUR classe 3: 35\$/h., Aide-camionneur 23\$/h. 1-800-361-1229 ou 450-652-4335

440 OFFRES D'EMPLOIS

CHERCHE auxiliaire de laboratoire dentaire: Confection de prothèse, travail demandant minutie et dextérité manuelle. Temps complet. 450-556-4055 ou mbloindd@hotmail.com

PEPSICO offre un emploi incroyablement à temps partiel, avec un horaire flexible et ouvert à tous! Salaire à partir de 18\$/Hrs Contacter danny.totten@pepsico.com pour plus d'information

460 SERVICES DIVERS

SERVICE de peinture 30 ans d'expérience Raynald 514-833-1169 ou Michel 450-780-7190

520 VÉHICULES GARAGE

ATTENTION! Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucune enquête/credit. Financement. Voiture, camion, camionnette. Léger dépôt. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250, www.robertcloutierautos.com

600 PRIÈRES REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sa-cré-Coeur, Saint-Jude, Saint-Pédigrain, Saint-Christophe. L.S.

600 PRIÈRES REMERCIEMENTS

NEUVAINES À ST-JUDE

Ô Saint-Jude, apôtre et martyr, dont le mérite est si grand et les miracles si nombreux, vous qui êtes parent avec Jésus-Christ, intercessez fidèle dont la protection est invoquée de tous en temps de misère. Du fond du coeur, j'implore votre bonté et je vous supplie humblement de venir à mon aide, vous qui avez reçu un si grand pouvoir de Dieu. Répondez à ma prière car mon besoin est urgent. En retour, je promets de faire connaître votre nom et de le faire invoquer. Trois Notre Père, trois Je Vous Salue Marie et trois Gloire soit au Père. Saint-Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui invoquent votre bonté. On doit promettre de faire publier cette neuvaine. On ne connaît encore personne qui n'ait pas été exaucé par cette neuvaine. La publication est promise.

CARRIÈRES & PROFESSIONS

INSTRUMENTATION

LCL

VINCI
ENERGIES

Nos valeurs définies par l'esprit d'équipe et notre philosophie axées sur l'humain font de nous un employeur de choix. Afin de supporter notre croissance, nous sommes à la recherche de :

TECHNICIEN(NE)S EN CONTRÔLE D'INSTRUMENTATION

COMPÉTENCES RECHERCHÉES :

- Base en électricité, lecture de plans.

POURQUOI JOINDRE NOTRE ÉQUIPE :

- Salaire compétitif;
- Horaire du lundi au vendredi avec possibilité de temps supplémentaire;
- Plusieurs avantages sociaux;
- 4 semaines de vacances;
- Travaux en milieu industriel;
- Poste permanent.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse de courriel suivante : **info@elecso.ca**
PLUSIEURS POSTES À COMBLER.

230177



SOREL-TRACY

NOUS EMBAUCHONS

NOUS SOMMES LES PIONNIERS DE LA VENTE AU DÉTAIL AU PAYS. SOYEZ DES NÔTRES.

MAGASIN

- **Caissières et caissiers**

CENTRE AUTO

- **Mécanicien**
- **Homme de service**

- AVANTAGES SOCIAUX,
- POSSIBILITÉ D'AVANCEMENT,
- FORMATION AXÉE SUR LE LEADERSHIP,
- HORAIRES FLEXIBLES,
- ÉQUIPE DYNAMIQUE!

Apportez votre cv en magasin ou faites application par courriel : **melgct148@gmail.com**
280, boulevard Fiset, Sorel-Tracy | 450 743-5515

TARIF

1065\$
20 MOTS

+ TAXES = 1224\$
Le mot additionnel 35¢ + taxes
Sauf exception rubrique 700 encans
PRIX SUR DEMANDE

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G3

LES PETITES ANNONCES
SONT PAYABLES À
L'AVANCE



L'HEURE DE TOMBÉE

pour les petites annonces
est le vendredi 13 h. Après cette heure,
elles sont automatiquement reportées
à la parution suivante.

Club photo Sorel-Tracy

Le Club Photo Sorel-Tracy (CPST) invite la population à participer à la nouvelle saison 2023-2024 qui débutera mercredi le 6 septembre à 19 h au centre culturel de Sorel-Tracy (3015, place des Loisirs, Sorel-Tracy). Cette première soirée est gratuite pour tous. Que vous soyez débutant, intermédiaire ou expérimenté, le CPST offre chaque semaine des conférences et ateliers variés pour tous. Venez découvrir lors de cette première soirée la programmation complète de la saison ainsi qu'une conférence sur les bases de la photographie. Inscription sur place pour les personnes désirant devenir membre. Bienvenue à tous!

Échange et vente de timbres et de monnaies

Le Club Timbres et Monnaies de Sorel inc. poursuit son activité mensuelle le samedi 16 septembre 2023 de 11 h à 15 h au centre culturel de Sorel-Tracy situé au 3015, place des Loisirs, secteur Tracy. Bienvenue à tous les autres collectionneurs. Une table sera réservée aux jeunes philatélistes. Infos : Madeleine Carrière 450-746-3826.

Souper-bénéfice

L'Association Le Vaisseau d'Or organise un souper-bénéfice afin de souligner son 32^e anniversaire le mercredi 4 octobre, de 18 h à 22 h, à la salle L'Annexe du restaurant Le Fougasse. Un encan sera animé par le député Louis Plamondon et les fonds amassés aideront l'organisme à maintenir et développer de nouveaux services pour la clientèle. Rappelons que Le Vaisseau d'Or offre des services à l'entourage d'une personne atteinte d'une maladie sévère et persistante. L'organisme aide les familles à se valoriser, à se resourcer et à vivre d'autres moments que les effets de la maladie de leur proche.

Souper-spaghetti

Le traditionnel souper-spaghetti de la Fondation Centre accueil Contrecoeur aura lieu le samedi 30 septembre 2023, à partir de 17 h 30, au Centre multifonctionnel de Contrecoeur. Les profits permettront d'améliorer la qualité de vie des 68 résidents du Centre

d'hébergement de Contrecoeur. La soirée sera animée sous le thème de la télévision. Les artistes Carmen et Michel Huard solliciteront la participation des citoyens pour s'amuser et pour danser aux airs d'autrefois et aux rythmes d'aujourd'hui. Prix par personne : 25 \$ par adulte et 12 \$ par enfant de moins de 12 ans. Les billets sont disponibles auprès des membres de la Fondation. Pour infos : Fernand Léveillé 514-576-4560.

Assemblée générale annuelle

Santé mentale Québec Pierre-De Saurel vous convie à son assemblée générale extraordinaire le 27 septembre à 11 h au local 107 du 71, Hôtel-Dieu à Sorel-Tracy. Thème : Présentation des états financiers 2022/2023. Merci de confirmer votre présence avant le 20 septembre au 450 746 1497 ou info@smqpierredesaurel.org

Collecte de sang à Sorel-Tracy

La collecte de sang du Comité des usagers Pierre-De Saurel se tiendra le mercredi 20 septembre, de 10 h à 16 h ainsi que les jeudi et vendredi 21 et 22 septembre, de 13 h 30 à 19 h 30, dans la cour centrale des Promenades de Sorel. Pour y participer, il faut prendre rendez-vous auparavant en appelant au 1-800-343-7264 (SANG), en écrivant au jedonne@hema-quebec.qc.ca ou en se rendant au www.hema-quebec.qc.ca. L'objectif est d'accueillir 80 donneurs par jour.

Les productions les 2 D

Denis Cournoyer
514 827-1159

Daniel Ledoux
450 846-9948

CARRIÈRES

GROUPE 132

OFFRE D'EMPLOI
Nous sommes à la recherche d'un(e)

AGENT(E) DE SOUTIEN ADMINISTRATIF

QUALITÉS ET COMPÉTENCES REQUISES :

- Être reconnu(e) pour son approche structurée, organisée et méthodique du travail administratif;
- Sens de l'autonomie, de la débrouillardise et de l'initiative afin de réaliser proactivement les tâches qui lui seront confiées;
- Sens marqué de la gestion des priorités;
- Excellente capacité de rédaction et de communication orale;
- Service à la clientèle hors pair;
- Expérience en comptabilité **atout remarquable**;
- Excellente connaissance de la suite Office;
- Connaissance du logiciel comptable Acoma.

HORAIRE : 4 à 5 jours de 7 h 00 à 12 h 00 / 13 h 00 à 17 h 00 (discutable)

SALAIRE : Salaire discutable selon expérience, très compétitif au marché actuel.

NOTE : Frais de déplacements discutables

Faites nous parvenir votre CV à achampagne@groupe132.ca

familiprix
familiaprix
Julie Robitaille
250, boul. Fiset, Sorel-Tracy

LIVREUR
(Remplacement avec possibilité de permanence)

- Avec expérience (un atout)
- CV requis
- 25 heures par semaine de jour de 10 h à 18 h (lundi, jeudi et vendredi)
- Avoir un excellent service à la clientèle
- Faire preuve de beaucoup d'initiative, être ponctuel et discret

Pour informations ou pour postuler, Veuillez communiquer avec Mme Julie Richard
450 746-2977 ou 1923gerant@familiprix.com

DENTUROLOGISTE
MARCO BLOUIN

Vous êtes minutieux et avez une bonne dextérité manuelle?

Clinique de denturologie Marco Blouin recherche un(e)
AUXILIAIRE DE LABORATOIRE

Pour travailler à la confection de prothèses amovibles, complètes, partielles et sur implants dans son laboratoire. Se démarquant par un service client des plus efficaces et un environnement professionnel, CDMB vous offre l'opportunité de se joindre à son équipe, en effectuant différentes tâches reliées à la confection de prothèses.

CDMB, un milieu de vie agréable et enrichissant

- Aucune expérience requise dans le domaine
- Poste permanent – temps complet 30 h – 40 h par semaine

Faites parvenir votre CV à mblouindd@hotmail.com
306-B, boul. Gagné Sorel-Tracy, Qc J3P 2T3
Tél. : 450 556-4055

COSTCO WHOLESALE

Nous embauchons
CENTRE DE DISTRIBUTION VARENNES

Avantages de travailler chez Costco

- Stabilité d'emploi
- Horaires faits trois semaines à l'avance
- Possibilité de temps supplémentaire
- Avantages sociaux très compétitifs payés par Costco
- Prime de 4 \$/h le dimanche
- Carte de membre Costco gratuite
- Promotions à l'interne
- Carrière valorisante
- Milieu de travail sécuritaire

Employés recherchés

- Manutentionnaires
- Préparateurs de commandes – Commerce en ligne
- Salaires de 17,50 \$/h jusqu'à 28,90 \$/h
- Caristes 19,50 \$/h jusqu'à 31,80 \$/h

Faites ÉQUIPE avec Costco Varennes
Cherchez « emplois » sur Costco.ca

L'Église DE CHEZ NOUS

EN FOUILLANT L'ÉVANGILE

S'IL T'ÉCOUTE, TU AS GAGNÉ TON FRÈRE

(Matthieu 18, 15-20)

Dans l'Évangile de ce dimanche, il est question de **la vie en communauté**. Notre Église devrait être une communion de communautés qui tentent de vivre en harmonie.

Dans un univers de conflits, la vie en communauté des disciples de Jésus relève le défi du pardon et de l'acceptation des autres; bref, tout le contraire du déballage de nos frustrations sur nos réseaux sociaux. Dans toutes communautés, des personnes manquent le chemin de la droiture et de l'honneur, elles s'égarent. C'est alors que les tâches de pardon et de réconciliation se vivent par étapes, par un chemin pédagogique qui va de la rencontre seul à seul jusqu'au discernement communautaire. Si la fin de la première partie de notre Évangile semble prêcher pour l'exclusion (« s'il refuse encore d'écouter l'Église, considère-le comme un païen et un publicain. ») rappelons-nous l'attitude

de Jésus avec les étrangers et les publicains, lui que l'on appelait « un mangeur et un buveur de vin, un ami des collecteurs d'impôt et des pécheurs! » (Luc 7, 34)

C'est à la communauté que Jésus donne la responsabilité de discerner, car « quand deux ou trois sont réunis en mon nom, je suis là, au milieu d'eux ». Il appartient donc à la communauté de déclarer ou non ce qui est illégitime, illégal, frauduleux, etc.: des attitudes valables pour une communauté chrétienne et pour une société civile.

Demandons cette sagesse du discernement collectif des enjeux pour la vie de nos communautés chrétiennes et celle de notre société.

Denis Plante

PAROISSES ST-PIERRE, ST-JOSEPH ET STE-ANNE | www.ParoissesStPierreStJosephSteAnne.com



Pèlerinage aux cimetières

Au cimetière de Ste-Anne
Dimanche 10 septembre à 11h15.

Au cimetière des Sts-Anges
Dimanche 17 septembre à 14h00.

En cas de pluie, célébration dans chacune des églises.
Bienvenue à tous!



C'est le temps

Inscription catéchèse

Paroisses St-Joseph, St-Pierre et Ste-Anne

Je prends rendez-vous avec la catéchèse pour m'éveiller à la foi, découvrir et comprendre le message chrétien, me l'approprier sur le plan personnel et relationnel, pour célébrer la vie grâce aux sacrements.

Pardon - Eucharistie (1^{ère} communion)

Confirmation - Catéchuménat (confirmation des adultes)

« Croire en Dieu... Pourquoi ?! »

« L'avenir du monde me préoccupe »

« Connaître Jésus, un + dans ma vie »

« Mon bonheur et celui des autres me tient à cœur »

Inscris-toi au 450-743-7909 poste 233

www.paroissesstpierrestjosephsteanne.com

Le chœur africain

Un clin d'oeil pastoral pour l'été et l'automne!

Dimanche

24 septembre 2023,

nous aurons

LOUANGE ET MESSE

dans l'après-midi du dimanche:

À partir de 15h00, LOUANGE et

à 16h00, messe animée par le chœur africain, à l'église **Sainte-Anne-de-Sorel.**

Venez chanter et louer le Seigneur, venez intercéder et prier sous le souffle du Saint Esprit. Dieu siège dans la louange!



■ Paroisses St-Pierre et Ste-Anne: 450 743-7909 ■ Paroisse St-Joseph: 450 742-3777 ■ Église anglicane Christ Church: 450 742-4713
Site web: www.ParoissesStPierreStJosephSteAnne.com ■ Facebook: [ParoissesStPierreStJosephSteAnne](https://www.facebook.com/ParoissesStPierreStJosephSteAnne)

Columbarium intérieur et extérieur

CIMETIÈRES DU BAS-RICHELIEU

450 743-2089

399, boulevard Fiset, Sorel-Tracy • cimetieres.bas.richelieu@gmail.com

- Saints-Anges de Sorel-Tracy
- Saint-Joseph-de-Sorel
- Sainte-Anne-de-Sorel
- Saint-Aimé
- Saint-Robert
- Saint-Ours



Retrouver sa source avec Évangélisation des profondeurs

Prendre un temps pour soi une journée par mois :

Une session *Évangélisation des profondeurs* aura lieu au sous-sol de l'église St-Pierre, 175 rue Charlotte, Sorel-Tracy, octobre 2023 à juin 2024.

Nous portons parfois en nous un poids qui fait obstacle à notre bonheur. Mais retrouver le chemin de la vie est

toujours possible. C'est le but des sessions *Évangélisation des profondeurs*.

« Quelles que soient les difficultés ou les blessures de la vie, nous pouvons accueillir la présence de Dieu au cœur de ce que nous vivons et être assurés qu'il y a une issue de vie! »
Simone Pacot.

Pour information: www.lepelerin.org/portail/evangelisation ou contacter Thérèse Boucher à St-Hyacinthe au 450 773-2588, Simone Millette à Varennes au 450 746-4367 ou Lucille Lanoie à Granby au 450 375-3487.



S. Jacques & Fils

Marc Jacques
Crémation, columbarium, préarrangements
Directeur de funérailles

Siège social : 75, rue Élisabeth, Sorel-Tracy, 450 743-5566

Succursales

Contrecoeur :	4967, Legendre	450 587-2233
St-Robert :	258, Principale	450 743-5566
St-Roch :	915, St-Pierre	450 743-5566
Yamaska :	105, Principale	450 789-2373
St-Aimé :	871, Royale	450 788-2373
St-Louis :	629, Principale	450 788-2611



Gilbert Mandeville & Fils
SALONS FUNÉRAIRES

912, CHEMIN ST-ROCH, SOREL-TRACY
70, AV. DE LA TRAVERSE, ST-OURS
450 743.3607

MANDEVILLE & MINEAU | 450 742.8822
80, RUE CHARLOTTE, SOREL-TRACY

Centraide Opération septembre de retour pour la rentrée scolaire 2023

Centraide Richelieu-Yamaska (R-Y) a annoncé le retour de Centraide Opération septembre pour la rentrée scolaire 2023 avec un investissement record de 200 000 \$.

Grâce à la générosité des nombreux donateurs et à la collaboration de 15 organismes communautaires du territoire, ce programme vient en aide aux familles dans le besoin afin de couvrir les frais du matériel pédagogique, de l'aide aux devoirs et des vêtements requis pour une rentrée scolaire bien équipée.

Depuis ses débuts en 1992, cette initiative de Centraide R-Y, avec l'aide des organismes locaux, a permis de distribuer 3 489 852 \$ à plus de 34 000 familles des MRC d'Acton, des Maskoutains, de Pierre-De Saurel, de Rouville, de la Vallée-du-Richelieu, de Brome-Missisquoi et de la Haute-Yamaska. Le programme Centraide Opération septembre réduit le fardeau financier qu'engendre la rentrée scolaire, en ciblant les besoins prioritaires de chaque enfant. La réussite des jeunes étant au cœur de ses préoccupations, Centraide R-Y poursuit sa mission en luttant contre la pauvreté, en appuyant les familles et en encourageant la persévérance scolaire.



Des jeunes de la région peuvent bénéficier d'une belle rentrée grâce à Centraide Richelieu-Yamaska. Photo gracieuseté

L'an dernier, c'est un investissement de 150 000 \$ qui avait été partagé entre 14 organismes associés à Centraide, aidant ainsi 1442 élèves du primaire et du secondaire lors de la rentrée scolaire 2022.

Le programme élargit son implication

Pour une première année, Centraide R-Y investira un montant de 19 200 \$ auprès de 15 Maisons des jeunes de la région, associées ou non à Centraide, dans le but de

comblent des besoins scolaires supplémentaires auprès des jeunes. Pour Centraide, les besoins scolaires sont non seulement lors de la rentrée des classes, mais tout au long de l'année, que ce soit pour l'achat de vêtements, d'articles scolaires ou autres.

Pour toutes demandes, il faut se référer à l'un des organismes participants de la MRC de Pierre-De Saurel, soit le Centre d'action bénévole (CAB) du Bas-Richelieu.

(Source : Centraide R-Y)

AVIS PUBLIC



Municipalité de
Saint-Roch-de-Richelieu

Avis public est donné par le soussigné que la municipalité vend à l'encan deux portes de garage usagées avec mise de départ de 2000\$. Les soumissions doivent être reçues dans une enveloppe scellée entre le 6 septembre 2023 et le 22 septembre 17 h au 1111 rue du Parc, Saint-Roch-de-Richelieu.

Les portes sont vendues sans garantie. Le paiement se fera en argent ou par carte débit. Inspection du lot sur rendez-vous en communiquant avec le soussigné.

Donné à St-Roch-de-Richelieu,
le 5 septembre 2023

Jean-Virgile Tassé-Themens M.A
Directeur général et greffier-trésorier

230151

À la douce mémoire de



**Louise
Gaboury**
1931-2023

Un chapitre achevé,
une page tournée, une
vie bien remplie, un
repos bien mérité. Là-
bas au bout du chemin,
se lève un nouveau matin.

Nous vous remercions
sincèrement et personnellement
pour le chaleureux témoignage d'amitié que vous
nous avez manifesté à l'occasion
du décès de Louise.

Votre présence au cours
de ces moments difficiles
nous a été d'un
précieux réconfort.

Michel, Sylvie,
Jean-Claude
et leur famille.



230154



**André
BERTHIAUME**

1948-2023

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 29 août 2023, est décédé à l'âge de 75 ans, M. André Berthiaume conjoint de Nathalie Trépanier et demeurant à Sorel-Tracy.

Outre sa conjointe Nathalie, il laisse dans le deuil : ses enfants : Annie Berthiaume (François Léveillé) et Kevin Berthiaume (Stéphanie La Prairie); ses petits-enfants : Maëlie, Zak et William; les enfants de sa conjointe : Marie-Pier Provençal (Marc-André Desrosiers) et Alexandre Provençal (Vanessa Doyon) leurs enfants : Thomas, Maxence et Anaëve; son frère et ses sœurs : Diane (feu Claude Cournoyer), Gilles (Diane Larochelle) et Lucie (Richard Langlois); ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances au salon Gilbert Mandeville & Fils Ltée (912, Chemin St-Roch, Sorel-Tracy) le jeudi 7 septembre 2023 de 19 h à 22 h et le vendredi 8 septembre dès 10 h. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le jour même à 15 h. Suivra l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel.

La famille remercie chaleureusement le personnel du département 3D de l'Hôtel-Dieu de Sorel pour leurs bons soins.



**Gilbert
Mandeville
& Fils**
SALONS
FUNÉRAIRES
912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy J3R 3K5
450 743-3607 | www.salonsmandeville.com

230248



**Paulette
CARDIN
ÉTHIER**

1940-2023

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 19 juin 2023, est décédée à l'âge de 83 ans, Mme Paulette Éthier née Cardin, épouse de feu Philippe Éthier et demeurant à Sorel Tracy.

Elle laisse dans le deuil son fils Stéphane (Johanne St-Amant); ses petits-enfants : Simon et Guillaume Éthier; son frère et ses sœurs : Daniel (Christiane Latour), Francine, feu Liette (Mario Pélouin) et feu Monic (Robert Beshara), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Éthier, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille de Mme Paulette Cardin Éthier accueillera parents et amis au salon Gilbert Mandeville & Fils (912 ch. St-Roch, Sorel-Tracy J3R 3K5) le samedi 16 septembre 2023 dès 13 h afin de recevoir vos marques de sympathie. Une cérémonie d'adieu aura lieu au salon le jour même à 16 h.



**Gilbert
Mandeville
& Fils**
SALONS
FUNÉRAIRES
912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy J3R 3K5
450 743-3607 | www.salonsmandeville.com

230186



**Lise
DUMAS
DE GRANDPRÉ**

1935-2023

À la Résidence Sorel-Tracy, le 4 août 2023, est décédée à l'âge de 87 ans, Mme Lise Dumas épouse de feu Guy De Grandpré et demeurant à Sorel-Tracy. Elle était la fille de feu Stella Millette et de feu Paul Dumas.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Linda (Yvan Larocque), Arlene (Jean Ferland), Chantal (Dave Moore) et Natalie (Alain Brunet); ses huit petits-enfants : Émilie, Geneviève et Vincent Larocque, Benjamin et Virginie Ferland, Daphné et Janice Moore, Déric Brunet et leur conjoint(e); ses onze arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs : feu Norma (feu Raymond Beaudet), Nicole (feu Alain Chevalier), Ronald (Micheline Cloutier) et Denise (Mario Joly); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille De Grandpré : Lise, Ginette (feu Normand Zakaib), feu Serge (Francine Somers), Pierre (Colette Huard), Jacques (Denise Lampron), Louise et Sylvain (Nathalie Cournoyer); ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances à l'église Enfant-Jésus (7075, rte Marie-Victorin, Sorel-Tracy, J3R 1S7) le samedi 9 septembre 2023 de 12 h 30 à 13 h 45. Les funérailles auront lieu en l'église Enfant-Jésus le jour même à 14h. Suivra l'inhumation au cimetière de St-Joseph-de-Sorel. Au personnel soignant du deuxième étage de la Résidence Sorel-Tracy, nous vous exprimons notre profonde gratitude pour les soins, le respect et l'amour que vous avez prodigués à notre mère au cours des sept dernières années et nous désirons également remercier la direction. Au lieu des fleurs, des dons en sa mémoire faits à la Fondation des Amis de la Résidence Sorel-Tracy ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel seraient appréciés.



**Gilbert
Mandeville
& Fils**
SALONS
FUNÉRAIRES
912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy J3R 3K5
450 743-3607 | www.salonsmandeville.com

230187



**Sylvain
LACASSE**

1965-2023

À l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont, le 11 août 2023, est décédé entouré des siens, M. Sylvain Lacasse. Il était âgé de 58 ans et était le conjoint de Nicole Hullen et le fils de M. Rosaire Lacasse et de Mme Aline Cayer.

Il laisse dans le deuil outre sa conjointe Nicole; ses sœurs : France (Jacques) et Josée (Roger); son neveu et sa nièce : Zachary et Jodie ainsi que d'autres parents et de précieux amis.

Afin de respecter les dernières volontés de Sylvain, il y aura crémation et aucune cérémonie n'aura lieu. Il sera porté à son dernier repos en toute intimité.

Que ceux et celles qui l'ont connu, côtoyé et aimé manifestent une pensée bien spéciale pour lui en ce jour.



**Gilbert
Mandeville
& Fils**
SALONS
FUNÉRAIRES
912, chemin St-Roch, Sorel-Tracy J3R 3K5
450 743-3607 | www.salonsmandeville.com

230188

Tournoi provincial majeur de soccer

Sorel-Tracy accueillera la Coupe des Grands A les 23 et 24 septembre

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Le Club de soccer du Bas-Richelieu (CSBR) accueillera la neuvième édition de la Coupe des Grands A les 23 et 24 septembre. Ce tournoi provincial regroupe une cinquantaine des meilleures équipes de calibre A de partout au Québec.

Le tournoi regroupera donc 52 équipes séparées dans 10 divisions, de U13 à U18. Les formations proviennent de huit différentes régions administratives. Tous les champions de la saison régulière de chacune des ligues y seront, en plus d'équipes invitées et d'équipes hôtes.

Trois équipes de l'Alliance y seront, soit les U16 FA à titre de championnes de saison régulière ainsi que les U13 MA et les U14 FA comme équipes invitées.

Les filles joueront le samedi 23 septembre, tandis que les garçons seront en action le dimanche 24 septembre. Une quarantaine de matchs seront disputés en tout, autant au parc Dorimène-Desjardins qu'au terrain synthétique de l'École secondaire Bernard-Gariépy.

« C'est intéressant d'accueillir un tel événement pour la visibilité qu'il apporte,



La Coupe des Grands A, un tournoi provincial regroupant parmi les meilleures équipes de calibre A de la province, sera disputée à Sorel-Tracy les 23 et 24 septembre.

Photothèque | Les 2 Rives ©

indique le directeur général du CSBR, Pierre-Paul Gervais. Ça va amener plein de gens ici qui vont découvrir notre nouvelle surface synthétique. C'est un peu une façon pour nous de clore nos activités de soccer dans la région. »

Après avoir accueilli ce grand événement en 2015, 2016 et 2018, le CSBR recevra donc la Coupe des Grands A pour la quatrième fois en neuf éditions.

NÉCROLOGIE



Judith
PAULET
LUSSIER

1932-2023

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 22 août 2023, est décédée à l'âge de 91 ans, Mme Judith Paulet, épouse de feu Bertrand Lussier, demeurant Sorel-Tracy. Elle était la fille de feu Alphéda Robitaille et de feu Paul Paulet.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Daniel (Reine Aussant), Johanne (Gilles Cournoyer) et Yvan (Yolande Loyer); ses petits-enfants : Jessie (Mathieu), Benjamin (Angie) et Charlie-Anne (Yanick); ses arrière-petites-filles : Vivienne, Clarisse et Éloïse; ses frères : feu Maurice (Gisèle Péloquin), Jules (Carole Latour) et feu André (feu Lise Aubry), sa belle-sœur Claire Lussier (feu Georges Langlois), ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au salon Mandeville & Mineau (80, rue Charlotte, Sorel-Tracy, J3P 1G4) le vendredi 15 septembre 2023 de midi à 15 h. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le jour même à 15 h. Suivra l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel.



**Mandeville
& Mineau**

SALONS
FUNÉRAIRES

80, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G4
450 742-8822 | www.salonsmandeville.com

230189



Pierre
DUFALT

1946-2023

Au Centre d'hébergement de Tracy (Unité Myosotis), le 25 août 2023, est décédé à l'âge de 77 ans, Monsieur Pierre Dufault fils de feu Jean-Marie Dufault et feu Simone Dufault, demeurant à Sorel-Tracy.

Monsieur Dufault laisse dans le deuil ses fils: Maxime (Catherine Déry), Alex, ses petits-enfants: Michael, Eve, ses frères et sœurs: Roger (Lucie), Aline (Réel), feu François, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Afin de consciencieusement respecter les dernières volontés de Monsieur Dufault, il y aura la crémation. Il n'y aura aucune rencontre. Que tous ceux et celles qui l'ont connu, côtoyé et aimé manifestent une pensée bien spéciale pour lui en ce jour.

La famille désire remercier le personnel de l'Unité Myosotis pour leur écoute, les petites attentions ainsi que les bons soins prodigués à l'endroit de Monsieur Dufault.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com
75, rue Elizabeth, Sorel-Tracy • 450 743-5566

230212



Rolande
DUTREMBLE
MATHIEU

1941-2023

Au Centre d'Hébergement Élisabeth-Lafrance, le 7 août 2023, est décédée à l'âge de 82 ans, Mme Rolande Dutremble épouse de M. Raynald Mathieu demeurant à Ste-Victoire-de-Sorel.

Mme Rolande Dutremble Mathieu laisse dans le deuil, outre son époux Raynald, ses enfants : Denis (Nancy Daunais), Suzie; ses petits-enfants: Benjamin (Edwina) et Charline (Patrick), ses arrière-petits-enfants: Ivanie, Elias et Nolan; ses frères et sœurs de la famille Dutremble : Armande (feu Bernard Farly), feu Madeleine (André Bélisle), feu Lise (André Beauregard), feu Guy (Rachel Roy), feu Jocelyne, Jocelyn (Manon Lambert), Francine (Normand Bonin), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Mathieu, plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques et fils inc., 75 Elizabeth, Sorel-Tracy, le dimanche 10 septembre 2023 à compter de 10 h suivra une prière au salon à midi.

Sincères remerciements au personnel dévoué du Centre Élisabeth-Lafrance pour leur dévouement et les très bons soins prodigués.

Au lieu de fleurs, des dons pour la Société Alzheimer seraient appréciés.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com
75, rue Elizabeth, Sorel-Tracy • 450 743-5566

230213



Jean-Marie
GAUTHIER

1934-2023

Au centre d'hébergement de Tracy, le 19 août 2023, est décédé à l'âge de 88 ans, M. Jean-Marie Gauthier époux de feu Rachel Bérard et conjoint de Solange Rivard Comeau, demeurant à Sorel-Tracy.

M. Jean-Marie Gauthier laisse dans le deuil: outre sa conjointe de longue date Solange, la famille Gauthier et les familles Rivard et Comeau ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & fils, 75 Elizabeth, Sorel-Tracy, le samedi 9 septembre 2023 à compter de 11 h, une liturgie de la Parole aura lieu le même jour au salon à midi, suivie de l'inhumation au cimetière de Ste-Victoire-de-Sorel.

La famille tient à remercier le personnel du centre d'hébergement de Tracy pour les bons soins prodigués.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com
75, rue Elizabeth, Sorel-Tracy • 450 743-5566

230247



Stéphane
PÉLOQUIN

1963-2023

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 27 août 2023, est décédé à l'âge de 59 ans, M. Stéphane Péloquin fils de feu Gérard Péloquin et de Huguette Coutu (Denis Perron), demeurant à Sorel-Tracy.

M. Stéphane Péloquin laisse dans le deuil: outre sa mère, sa conjointe, Mélissa Dionne, ses enfants: Sandy (Pascal Thibodeau), Stéphane Junior (Stéphanie Lizotte) et leur mère, Aline Coutu, Jade (Josh Brodin), Michel et leur mère, Maryse Verville, ses frères et sa sœur; Robert (Caroline Gasse), Alain, Denis (Nathalie Daigneault), Pierre (Pierrette Salois), Sylvie (Luc Farly), Jean (Eva Gauthier), Sylvain, Luc (Carolane Defoy), Dominic, Richard, neveux, nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Elizabeth, Sorel-Tracy, le samedi 16 septembre 2023 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Un hommage lui sera rendu au salon à 21 h suivie de la crémation.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Sorel pour les bons soins prodigués.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com
75, rue Elizabeth, Sorel-Tracy • 450 743-5566

230214



Jean-Claude
VERVILLE

1932-2023

Au Centre d'hébergement de Tracy (Unité Myosotis), le 27 août 2023, est décédé à l'âge de 91 ans, M. Jean-Claude Verville époux en 1^{res} noces de feu Irène Dupuis et en 2^{es} noces de feu Judith Gagné, demeurant à Sorel-Tracy.

Monsieur Verville laisse dans le deuil ses enfants: Maryse (Gaétan Desjardins), France, ses petits-enfants: Jade, Michel, ses arrière-petits-enfants: Victoria, Aria, ses frères et sœurs: Vincent (Yvonne), Stéphane (feu Monique), feu Marie-Thérèse (Gilles), feu Monique (feu Réjean), feu Isabelle (feu Normand), Francine (feu Gérard), Pierrette, Lorraine (Yves), Ruth (feu Simon). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles sœurs de la famille Gagné et Dupuis ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Elizabeth, Sorel-Tracy, le vendredi 8 septembre 2023 à compter de 11 h. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le même jour à 14 h suivra l'inhumation au cimetière de St-Michel-d'Yamaska.

La famille désire remercier le personnel de l'Unité Myosotis de Tracy pour les bons soins prodigués.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com
75, rue Elizabeth, Sorel-Tracy • 450 743-5566

230215

Des attentes élevées pour les Polypus football



JEAN-PHILIPPE MORIN

jpmorin@les2rives.com

La tradition des Polypus au football a toujours rimé avec succès. Cette saison automnale qui s'amorce dès le 8 septembre pour les juvéniles et le 9 septembre pour les cadets ne fera pas exception, à en croire les paroles de l'entraîneur-chef des deux formations, René Jr Laferté.

Tout d'abord, chez les juvéniles (3-4-5^e secondaire), l'équipe d'entraîneurs a décidé avant la saison de jouer du football à 9 au lieu du football à 12 comme les années précédentes. C'est qu'en perdant un total de 17 finissants de cinquième secondaire, on craignait de manquer de joueurs.

« Finalement, le recrutement a été très bon et on a un total de 28 joueurs, alors qu'on s'attendait à 21 ou 22. C'est plus bas que la normale, mais on aime notre groupe », explique M. Laferté, qui assure que le calibre ne sera pas nécessairement moins élevé en football à 9 qu'en football à 12.

Six équipes font partie de la ligue scolaire et chacune d'entre elles dispute huit matchs. Fait particulier, les Polypus joueront leurs quatre premiers matchs à domicile en septembre (8-15-21-29) et leurs quatre der-



René Jr Laferté (à gauche) et son groupe d'entraîneurs sont confiants à l'aube de la saison de football qui s'amorce les 8 et 9 septembre prochains, au nouveau terrain synthétique du secteur Tracy. Photo Pascal Cournoyer | Les 2 Rives ©

niers matchs à l'étranger en octobre (5-15-20-28). Le match du 8 septembre contre Farnham, à 19 h, sera donc la première partie de football disputée au tout nouveau terrain synthétique de l'École secondaire Bernard-Gariépy (ESBG).

Selon l'entraîneur-chef, les Polypus juvéniles doivent croire en leurs chances de remporter les grands honneurs cette année. « On s'en va là pour gagner! Notre objectif est de terminer parmi les deux premiers en

saison pour recevoir un match de séries à la maison », indique René Jr Laferté.

Les Polypus ont disputé un match hors-concours contre les Pionniers de l'École du Rocher à Trois-Rivières, qui sont champions en titre. « Ils sont arrivés à 40 joueurs et nous 21. On les a tenus pendant une moitié de match. C'est très encourageant pour la suite », soutient l'entraîneur.

Du côté des cadets (2-3^e secondaire), l'équipe devrait très bien s'en tirer, selon René

Jr Laferté. « On a 31 joueurs, dont 25 ou 26 qui ont déjà joué au football. C'est complètement le contraire de l'an passé : on a eu de la difficulté, alors que seulement six gars avaient déjà joué. Le football, c'est cyclique et on devrait connaître du succès parce qu'on a beaucoup d'expérience. Je pense qu'on est l'équipe à battre et les jeunes le savent. »

Les Polypus entameront leur saison le 9 septembre, à 10 h, au terrain synthétique de l'ESBG. Leurs autres matchs locaux auront lieu le 16 septembre ainsi que les 7 et 19 octobre. Leurs matchs à l'étranger auront lieu les 23 et 30 septembre ainsi que les 14 et 26 octobre.

Difficultés de recrutement

Même s'il en est à une deuxième saison seulement comme entraîneur-chef des Polypus football, René Jr Laferté est dans l'entourage de l'organisation depuis longtemps. Il note que le recrutement de joueurs, pas seulement au football, est de plus en plus difficile.

« L'engagement sportif du jeune, qu'on appelle le *commitment*, est de plus en plus difficile, constate-t-il. Certains ont lâché parce que trois pratiques par semaine, c'était trop. On essaie de rendre ça plus ludique pendant les pratiques avec des jeux et on rend les cahiers de jeux beaucoup plus simples. »

Malgré ce défi, René Jr Laferté se dit heureux des jeunes qu'il a sous la main et il espère pouvoir compter sur leur assiduité pendant la saison. « Ce sont de bons groupes et on a des objectifs élevés », conclut-il.

Les deux équipes senior AA en demi-finale au terrain synthétique

Une soirée de soccer à ne pas manquer le 10 septembre

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

L'Alliance senior féminin AA (division 1) et l'Alliance senior masculin AA (division 2) seront en action le même soir sur le nouveau terrain synthétique de l'École secondaire Bernard-Gariépy (ESBG) pour leur demi-finale de séries éliminatoires le dimanche 10 septembre, à 19 h et 21 h respectivement. Une bonne occasion de voir du soccer de haut niveau dans la région.

D'abord, l'Alliance senior FAA, qui a terminé au premier rang dans une saison sans défaite (16 victoires et quatre nulles), se mesurera à Victoriaville, quatrième au classement, contre qui elle a livré un match nul de 1-1 lors du dernier match de la saison régulière. L'entraîneur-chef Patrick Turgeon prévoit un excellent duel.

Quant aux garçons de l'Alliance senior MAA, qui ont terminé deuxième au classement en vertu d'une fiche de 16 victoires, trois défaites et trois nulles, ils se mesureront à un des deux gagnants d'un duel quart de finale qui se joue ce mercredi 6 septembre. Les joueurs de l'entraîneur-chef Serge Dufour, qui ont commencé l'année avec une fiche de 2-3-1, sont en feu récemment, eux qui ont une fiche de 14-0-2 à leurs 16 derniers matchs.



L'Alliance senior FAA affrontera Victoriaville en demi-finale le dimanche 10 septembre, à 19 h, au terrain synthétique de l'ESBG. L'Alliance senior MAA suivra après ce match vers 21 h. Photo gracieuseté

En AAA l'an prochain?

L'Alliance FAA, qui en est à sa deuxième saison en catégorie AA division 1, a officiellement donné son intention à la ligue d'évoluer en senior AAA l'an prochain. Des matchs de barrage pourraient devoir être disputés sous peu afin d'accéder à cette prestigieuse ligue. Il s'agirait d'une première équipe à Sorel-Tracy à évoluer à ce niveau.

Par ailleurs, l'équipe a obtenu la confirmation qu'elle participera à la Coupe inter-régionale AA regroupant les champions de la saison régulière de plusieurs régions. L'événement se déroulera à Drummondville du 7 au 9 octobre. Il s'agira d'une deuxième participation consécutive pour l'équipe soreloise, qui s'était inclinée en finale l'an dernier à Alma.

Initiation au pickleball le 12 septembre



Le Club de Pickleball Sorel-Tracy organise une session gratuite d'initiation au pickleball pour les personnes qui veulent venir essayer ce sport le mardi 12 septembre, de 18 h à 20 h, aux terrains de l'École secondaire Fernand-Lefebvre. Le Club fournit raquettes, balles et explications. C'est remis au lendemain en cas de pluie. Pour des informations : Pickleballsorel-tracyPST@gmail.com. J.-P.M. Photothèque | Les 2 Rives ©

PROMOTIONS DU MOIS DE SEPTEMBRE

auLit

Liquidation fin de saison

Jusqu'à **50%** de RABAIS



René MAT-TECH

25% de RABAIS

sur les matelas
KATO et ÉBÈNE



SUR LES ENSEMBLES DE
DRAPS PERCALE, BAMBOU
ET COTON ÉGYPTIEN DE
L'ANCIENNE COLLECTION
EN INVENTAIRE

20% de RABAIS

sur les matelas

- COMFORTMATT
- ERGOMATT
- ORTHOMATT

15% de RABAIS

SUR LA PLUPART
DES ENSEMBLES DE DRAPS
ET COUVRES-MATELAS

50% de RABAIS

SUR LES ENSEMBLES DE
HOUSSE DE COUETTE
EN INVENTAIRE



COLLECTION **medi MATT**

- MATELAS PLIANT POUR LIT ÉLECTRIQUE
- LAINE VIERGE
- RESSORTS 100% QUÉBÉCOIS
- FABRIQUÉ AU QUÉBEC
- LATEX SOUPLE
- VISCO NASA 4 ET 5 lbs

SOREL | 376, RUE DU COLLÈGE

450 742-7556

BOUTIQUE AULIT.CA | Suivez-nous sur

*OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE. DÉTAILS EN MAGASIN. NE PEUT ÊTRE JUMEE À AUCUNE AUTRE PROMOTION

auLit

La journée vous appartient